UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Address: UKRAINIAN NEWS
10012 - 109th St.,
Edmonton, Alberta Canada
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

No. 6. Vol. XXI. Edmonton, Alberta, Tuesday, February 10, 1948. — Едмонтон, Алберта, вівторок, 10. лютого, 1948. Число 6. Рік XXI.

Провідники опозиції атакують урядову політику цін

Федеральний парлямент був свідком минулого тижня незвичайно гострої критики уряду за його політику цін, що довела до небувалої звишки коштів прожитку.

Провідник опозиції Джан Брекен перший промовляв в дебаті над створенням парляментарного комітету, якого завданням буде прослідити причини доріжнечі. Брекен заявив, що уряд покликав комітет виключно тому, щоб усунути з парляменту оцю немилу для себе справу доріжнечі, і щоб звалити з себе вину на других за невідповідне ведення контроль. Консервативний провідник бачить вихід з кризи у збільшеній продукції і знижці податкових тягарів. Брекен поставив формальний внесок, щоб комітет мав право представити парляментові свої рекомендації.

Ще більше немилою урядові була промова сісіефського провідника Колдвела. Він говорив, що населення краю хоче не комітету, а діла, не інвестиґації а привернення контроль і субсидій. Коли уряд хоче знати, що край думає про його політику цін, нехай розпише доповняючі вибори в трьох округах, і довідається. Вислід доходжень комітету, коли він не має права представити свої рекомендації парляментові, не буде мати ніякого впливу на індустріялістів, комбайни й трести. Колдвел зголосив додаток до внеску Брекена. Від суспільних кредитовців промовляв Солон Лов.

Спікер Фато не прийняв внеску Брекена і Колдвела в справі поширення повновластей комітету. Опозиція відкликалася до рішення парляменту. Вся опозиція голосувала разом проти рішення президента парляменту, однак ліберальна більшість поперла його 115 голосами проти 87.

Відкинення внеску викликало обурення на лавах опозиції. Колдвел загрозив, що його партія збойкотує комітет. З особливо їдкою промою виступив консервативний посол Діфенбейкер з Саскачевану, який мабуть найбільше дошкулив урядові. Помітне враження викликала промова ліберального посла Крола з Онтеріо, який в цій справі розійшовся зі своєю партією й урядом. Він сказав, що коли за доляра можна нині купити тільки фунт масла, бохонець хліба і літру молока, то вже прийшов час, щоб діяти... Дебата продовжується.

Злучені Держави задумують видати нові доляри

Американський уряд вніс бил до Конгресу, щоб всі паперові гроші заступити новими долярами іншого вигляду.

Вдома такий закон «примусить чорний ринок, ґенґстерів та інших посідачів валюти, що ховають гроші в банкових скриньках, добути їх на верх і дати вияснення в справі доходового податку, або втратять їх як безвартісні.

Заграницею власники долярів змусять виміняти на валюту даних держав і уряди в такий спосіб дістануть до своїх рук міліони долярів, яких так дуже потребують для економічної відбудови. Злучені Держави з того скористають, бо будуть мати менші видатки з фонду Маршала.

Нові доляри будуть ріжнитися краскою від теперішніх долярів. Американський державний скарб випустив для обігу долярів на суму $27,362,000,000.

Однодумці несуть 78-літнього Магандаса Ґанді на спільну молитву. Ганді згинув з рук убийника тиждень тому.

Молотов і Хрущов потвердили повстання в Україні

Москаль Микита Хрущов, який по відході Лейби Кагановича став наново ґенерал-ґубернатором України, потвердив у промові виголошеній у Києві з нагоди 30-ліття української советської републики (заграбання України), що на Україні вибухла революція українських націоналістів при допомозі Америки і Британії, але тільки "зникаюче число націоналістів бере в ній участь". Хрущов домагався, щоби згнобити ту революцію.

Хрущов заявив, що українські націоналісти тепер пішли на службу Америки і Анґлії.

Молотов, який приїхав з Москви, щоб виголосити промову в Києві також з нагоди 30-ліття УССР, сказав, що Україна буде мусіла перейти ще один "вишкіл" і мусять бути знищені чинники, які не йдуть з советською Росією.

Міністер партійної орґанізації в китайському уряді, Чен Лі Фу, заявив 24 січня, ц. р., кореспондентові видавництва Герста, що, згідно з інформаціями китайської розвідки, Україну заливає найбільше в історії советського уряду протибольшевицьке повстання.

Згідно з твердженням цих самих джерел, в повстанні проти Москви бере участь понад півтора міліона українських повстанців.

Чен заявив, що ціле населення Південної України піддержує величезну Українську Повстанську Армію, проти якої є безсильні і безрадні советські війська. В китайських колах висловлюється думку, що це повстання скріплюється ще теперішніми загостреннями взаємин між советським Союзом і західними демократичними країнами та що воно може довести до повного розвалу большевизму. Ця боротьба ведеться вже довгий час і Москва немає сили її здушити.

ПАКІСТАН ТВЕРДИТЬ, ЩО ВБИТО МІЛІОН МУСУЛМАН

Пакістан заявив в меморандумі до Обєднаних Держав, що 1,000,000 мусулман зістало вбитих на індійським субконтиненті від червня минулого року.

Індійський уряд обчислив жертви вбитовбивчої війни в самій провінції Пунджаб на 350,000 мусулман, індійців і сиктів.

Літак втік без пільота, зробив 70 миль

Мерлин Мекі і провінціональний поліцай Гері Кифт вибралися літаком на озеро Симко ловити рибу. Озеро положене 40 миль на північний захід від Оттави. Під час того як ловили, мотор замерз і вони хочне-хоч виреклися його на озері.

Тиждень потім Мекі і механік Стен Фрейзер вибралися другим малим літаком на озеро, щоб розігріти залишений літак, і прилетіти до Оттави обидвома літаками. Вже розігріли замерзлий літак і пустили мотор в рух а самі прорубали полонку і давай рибу ловити. На літаку щось там зіскочило і він пустився по ледові. Фрейзер зверещав, прискочив до літака, а тут двері замкнулися перед ним. Вхопив за хвіст, а він висмикнувся. А потім легонько і з грацією злетів у воздухи. І полетів собі. Літав так пів години, зробив 70 миль дороги, а коли вже не стало ґазоліни, впав на фармі недалеко будинків і розбився. Риба коштувала дорого.

ЗАЯВИВСЯ ЗА $2 ПІДВИШКИ ДЛЯ ВУГЛЕКОПІВ

Полюбовний суд заявився в суботу двома голосами проти одного за тим, що 10,000 вуглекопам признати $2 підвишки від грудня, 1947. Майнері мали б від $10 до $11 платні на день. Третій член б. суддя Айвс на те не згодився.

Представник копалень Айвс заявив, що він не тільки що не годиться, щоб підвишка зобовязувала взад, але ще запропонує урядові, щоб він заборонив виповідження контрактів перед 31 березня кожного року, щоб охоронити публику перед страйками в зимовій порі.

Рішення більшости не має обовязуючої сили ні для одної, ні для другої сторони.

Канадійська дівчина виграла Олімпійський титул в совганці

19-літня Барбара Анна Скат з Оттави здобула 6 лютого Олімпійський титул у совганці на лижвах. Судді признали, що вона майже досягнула точку, яка вважається досконалістю. Це перший раз в історії, що Канада здобула олімпійський титул в ділянці якогось спорту.

Премієр Мекензі Кінґ післав їй ґратуляційну телеграму: — "Дорога Барбара Ен! Від кінця до кінця Канада вельми радіє Твоєю перемогою і великою честю, що Ти принесла своїй країні. Уряд висловлює Тобі спільно з населенням щирі ґратуляції. Всі врадувані і не можуть знайти слів, щоб висловити цю радість".

Барбара Скат здобула "корону", що її виграла Соня Гіні в останніх трьох зимових олімпіядах. Дотепер світові титули в совганці все були власністю Европи.

Змаг відбувався в швайцарськім містечку Ст. Моріц. До змагу за олімпійський титул стало 19 лижварок.

Другий олімпійський чемпіонат для Канади здобула канадійська дружина гри в ґаківку (ґакі). Цей титул дістався Канаді на основі найбільшого числа "чистих пойнтів". Канада стояла майже нарівні з Чехословаччиною, якої дружина була побіч канадійської найкращою.

Зимова Олімпіяда закінчилася в суботу, 7 лютого.

ЧИСЛО БЕЗРОБІТНИХ РОСТЕ. БРЕДЛАЙНА В ТОРОНТІ

Домініяльне статистичне бюро виказало, що число безробітних з правом до асекурації від безробіття зросло в грудні о дальших 31,193 осіб.

В пресі появилася світлина з 500 безробітних у Торонті, що уставилися в лінію перед офісом невідомого фінансіста. Він пожертвував 300 тикетів на безплатний обід денно і буде видавати їх кожного дня до кінця березня. Сцена нагадує дні з 1933-го року, коли голодові лінії були нормальним явищем.

РОСІЯ НЕ ХОЧЕ ВІЙНИ ТЕПЕР, КАЖЕ АЙЗЕНГАВЕР

Бувший аліянтський начальний вожд у західній Европі ґенерал Айзенгавер, що уступає зі становища начальника штабу американської армії, сказав перед представниками преси, що Росія "не є ще в стані вести ґльобальну війну" тепер.

"Можете певні бути, що вона не зачне війни з розмислом, поки не буде певна, що її сила є така, що виграє війну скоро. Проте буває, що малі іскорки можуть счинити великий пожар".

Ціни поживи почали падати в містах Злучених Держав

Від понеділка американські господині купують танше хліб, муку, смалець і всі ґатунки мяса включно з бейконом. Ціна смальцю впала на 25 процентів.

Що криється за тою знижкою і як довго вона потриває то незнати. Визначні американські бизнесмени сказали високим економістам американського уряду тиждень перед цею знижкою, що інфляція в Злучених Державах вже близько вершка або досягнула його. Вони заповіли спадок цін і сказали, що президент Трумен перецінив небезпеку інфляції. На конференції з урядом були представники банків, залізниць, фабриканти й асекураційні компанії. (Це той невидимий тайний уряд, що кермує економічним життям краю).

В останніх днях впала ціна пшениці і кукурудзи на біржі в Шикаґу. Чи ціни падатимуть далі і знижка захопить більше ґатунків поживи, чи то тільки спекуляція, щоб Конґрес відмовив президентові повновластей для боротьби з доріжнею, наразі невідомо.

СТАЛІНСЬКЕ БОВВАНОХВАЛЬСТВО

Орґан советського уряду "Із вестія" помістив ось такий похвальний пеан у честь "батька народів" Сталіна, присланий "бриґадиром" колективної фарми —

"Їдь здовж нашої сибірської землі, від Іртиша до Енісею, розглядайсь і подивляй молоде блискуче сонце на широких степах і на пустарях тундри. Іди та вдивляйсь в урожайну землю і спитай плуґатора — звідки взялося сонце? Піди на береги озера Катун і спитай рибака — звідки взялося сонце? Вивчи мову птахів мову рік, і ти довідаєшся, звідки радість зійшла на нашу золоту землю, звідки сонце взялось. Це СТАЛІН, що дав нам сонце! Так, це велика правда!"

Щоб не дати себе "збитувати" в похвалах Ізвестіям, орґан комуністичної партії "Правда" надрукував листа з подякою "ґеніяльному батькові" від робітників якутів за "розкриття всіх тайн природи". Лист кінчиться — "Це Ти, товаришу Сталіне, що дав нам весну".

Цікаво, як було з сонцем і з весною, коли "батько народів" ще бігав босий і обідраний у кавказьких горах і крав кози сусідам?!

(Текст листів в Ізвестіях і Правді беремо з американського часопису "Да Ню Лідер").

Фінансова криза в Британії поглиблюється

Фінансова криза Британії вступає в гостру фазу. Заходить небезпека, що небаром інфляція стане ще більшою а з тим наступить дальше обнижения вартости фунта штерлінґів.

Британія визбувається золота дуже швидко. В січні знову продала золота за 26,500,000 фунтів штерлінґів (около 100 міліонів долярів). Теперішний запас золота виносить 500 міліонів фунтів штерлінґів. Коли не прийде поміч з пляну Маршала, криза наступить до року. Тоді Анґлія не буде мати вже ні золота ні американських долярів, яких нині має ще на суму 200 міліонів.

Контрабанда комуністичних аґентів до Палестини

З британських урядових джерел повідомили, що на покладі кораблів Пан Йорк і Пан Кресцент, що виїхали з Чорного Моря та привезли до Палестини 15,000 нелеґальних жидівських еміґрантів зі Советського Союзу та советських держав-сателітів, находиться велика кількість большевицьких аґентів з окремими призначеннями для підривної роботи на Близькому Сході. Вони недоконче є жидами, а документи виявляють, що багато з них вже мають велику практику в пятиколонній роботі та виконували її з доручення Москви в ріжних країнах. Між цими аґентами має бути теж багато військових спеціялістів, що під час другої світової війни служили в советській армії. Ці аґенти, згідно з британськими офіціяльними твердженнями, були дібрані і вислані не тільки звідома, але в поодиноких випадках також при активній допомозі Советського Союзу.

Обидві сторони ще не підготовані до війни

Лондонська ґазета "Таймс" заявила, що покищо нема чого боятися вибуху збройного конфлікту. Наразі жадна з обох сторін на це не підготована. СССР мусить наперед відбудувати свою зруйновану війною країну. Знову ж Злучені Держави, відомі із своєї пацифістичної традиції, не хочуть викликати враження, що вони відступили від своїх дотеперішніх ідеалів.

Дві війни впродовж 30 років — пише кореспондент 'Таймс' — дуже добре навчили, які наслідки мав би збройний конфлікт між капіталізмом та комунізмом.

МОСКАЛІ ЗАБРАЛИ СЛАВНИЙ ОБРАЗ БОГОМАТЕРІ

Советська армія забрала з німецького музею Цвінгера в Дрездені "Сикстинську Мадонну", намальовану славним італійським малярем Рафаель-ом в 16-ім віці, одним з найбільших мистців Ренесансу. Надто московські большевики забрали й вивезли до Москви інші скарби мистецтва вартости поверх $170,000,000. Загально вивезли з музею 1,695 найцінніших праць а залишили 1,231 менше відомих і меншої мистецької вартости.

Між образами, що їх вивезли, є славний образ Кореджія "Свята Ніч", Рафаеля "Сикстинська Мадонна", яким прямо нема ціни на отвертім ринку. Забрали 24 оригінальні образи славного голяндського маляра Ван Дайка, 6 Веччія, 17 найцінніших образів голяндця Рембрандта і стільки саме Рубенса. Інші образи походять з під пензля найславніших французьких, еспанських і італійських малярів.

Рабункам Москви справді нема міри ні границь.

ПОДІЛ ПАЛЕСТИНИ ЗАГРОЖУЄ АМЕРИКАНСЬКІЙ ПОЛІТИЦІ

На велику втіху Росії, ціла будова американської заграничної політики починає валитися на Близькому Сході.

Перебравши на себе провідну ролю, проти бажань Арабської Ліґи, для переведення поділу Палестини в Обєднаних Державах, Злучені Держави викликали проти себе ненависть всіх провідників арабського світу. Араби в Іраку, Палестині, Єгипті, Сирії, Транс-Йорданії відчувають, що Злучені Держави зрадили їх в інтересі жидівської меншини.

Створення жидівської держави Юдеї, на думку поінформованих обсерваторів, заставить Злучені Держави післати своє військо до арабських країн для охорони американських нафтових інтересів перед сподіваними саботажами з боку арабів. Це витворить ще більшу ненависть до Америки, яку араби вважатимуть імперіялістичною країною а її жовнірів на своїх землях для охорони нафти — окупаційним військом. Користи з пляну Маршала в західній Европі змаліють наслідком заколоту на Близькім Сході. Опір Греції, Туреччини і Персії проти Росії ослабне, коли протиамериканська пропаґанда Росії в арабських країнах попаде на ґрунт. Тому американські представники на Близькім Сході одноголосно вважають акцію свого уряду в Палестині дуже шкідливою.

Америка вислала ґенерала на поміч Греції

Злучені Держави вислали до Греції одного з кращих своїх боєвих ґенералів, ґенерала Дж. Ван Фліта, який буде помагати Греції в боротьбі з комуністичним повстанням. Він іменований головним командантом всіх американських морських, воздушних і сухопутних сил, приділених до американської місії в Греції. Ґенерал має широкий боєвий досвід з війни на німецькім фронті. Намотується крок за кроком...

ЗИМА ПРИЙШЛА ДО АЛБЕРТИ

Зима прийшла до Алберти кілька місяців запізно, однак хоче відробити втрачений час. Їдкі вітри і снігові навістили від суботи цілу провінцію. Температура впала в понеділок до 29 ст. нижче зера. Здовж північних прерій аж до Чорчил було від 25 до 35 ст. нижче зера.

БУРЯ ЗДОВЖ ЗАХІДНЬОГО ПОБЕРЕЖЖЯ

Побережжя Бр. Колумбії і американських стейтів Вашингтон і Орегон навістила буря в неділю на просторі 700 миль і з силою 75 миль. В Бр. Колумбії згинуло на морі 10 людей. Пятеро змела вода з покладів двох кораблів.

Хліб, молоко, мяса, ярина на програмі комітету

Коли парлямент затвердить комітет для слідства в справі зросту цін, комітет зачне інвестиґацію від пекарської індустрії, а далі прослідить індустрії молочарську й мясну, і торговлю яриною. Головою комітету є міністер здоровля Мартин.

ПЕС ВИВІВ З ГОРЮЧОГО ДОМУ СВОГО ПАНА

В Ню Орлінс повстав уночі вогонь в спальні 34-літнього Дж. Джефері, який не бачить на обидвоє очей. Пес стягнув з нього накривало, вискочив на ліжко, збудив чоловіка, взяв його руку зубами і так вивів його на двір.

Наплив молодих безробітних до Ванкуверу

До Ванкуверу зїхалися за роботою сотки молодих волокит зі східньої Канади і з степових провінцій, а робіт для них нема. Міські і добродійні організації дуже неради такому напливові безробітних, бо це їм пригадує сумні 1930-ті роки, а з другої сторони тривожить їх, бо в такому середовищу виляґаються злочини. Останніми часами було пять рабунків банків, не вчисляючи менших крадіжей.

В Ванкувері є тепер 16,000 безробітних і число їх зростає з кожним днем.

ПРОФ. К. МЕННІНҐ ОДЕРЖАВ ПОЧЕСНИЙ ДОКТОРАТ

Американський відділ Наукового Т-ва ім. Шевченка почав свою діяльність "Святом Української Культури". На святі вручено диплом почесного доктора фільософії проф. Колумбійського університету в Ню Йорку Кларенсові А. Меннінґові. Цей диплом дав йому Український Вільний Університет, що працював колись в Празі, а тепер у Мюнхені в Німеччині. Проф. Меннінґа відзначено за його великі заслуги в ділянці наукової праці з української історії та літератури.

Свято, що відбулось в великій салі Інституту Мод при 24 вулиці в Ню Йорку, минулої неділі, відкрив проф. Н. Чубатий, голова американського відділу НТШ, який також вручив диплом проф. Меннінґові, підкреслюючи його "відвагу говорити правду". Проф. Меннінґ, приймаючи диплом, виголосив промову та подякував за почесне відзначення.

З відповідними до свята промовами виступили також другі промовці.

ПЕРЕД НОВОЮ ОФЕНЗИВОЮ КОМУНІСТІВ У МАНДЖУРІЇ

Напротязі останніх чотирьох тижнів на воєнних фронтах Манджурії настала передишка. В ріжних секторах 200-милевого фронту відбуваються перепалки при участи невеликих відділів з кожної сторони. Як війська комуністів так і армії Чіян Кай Ші заняті перегрупованням своїх сил. Доносять, що комуністи готовляться до нового наступу в найближчих тижнях.

Армії китайського уряду стративши 40,000 вояків в невдалій протиофензиві в Манджурії з кінцем грудня, стягають доповнення війська і матеріялів. Вони находяться в невигідним стратеґічнім положенні, бо 200,000-на армія розтягнена тонкою лінією здовж залізної дороги з Мукдену до Великого Муру і ледви чи зможуть устоятись перед комуністами.

Польща хоче закінчити еміґрацію жидів

В польському соймі внесено законопроект про нову нормалізацію пашпортових справ, призначений насамперед на припинення дальшої еміґрації жидів з Польщі, яка набрала масового характеру після закінчення війни. З усіх біля 4 міліонів жидів в колишній Польщі, сьогодні там ще залишилися не більше 90,000.

Лютий останній місяць для довжників

В Лютім, місяці української католицької преси, є добра й остання нагода сплатити довг Українським Вістям і стати передплатником. Погляньте на свою наліпку, і коли Ви є довжником, не отягайтеся довше а таки зараз пішліть довг і з ним передплату наперед. Впертих довжників, що залягають кілька місяців і не відновлять передплати в місяці Лютім, усунемо з листи і перестанемо їм слати часопис.

АДМІНІСТРАЦІЯ.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентованої Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.

Василь Середа, B.Sc. Степан Середа, PHm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

Park Memorial Funeral Directors

9709 - 111 AVE., EDMONTON Phone 22331 — LAMONT, ALTA. Phone 53 — VEGREVILLE, ALTA. Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель

Радіо програми

Оце ми вже мали нагоду слухати кілька українських католицьких програм через радіостацію СФРН в Едмонтоні. Як довідуюся, до передання тих програм зобовязався Український Нар. Дім в Едмонтоні в злуці з організаціями які гуртуються при Народнім Домі, як рівнож і Українське Католицьке Юнацтво Алберти.

Так мене поінформували.Назагал можу сказати, що програми цікаві і добрі, хоч, як мені дехто казав, є деякі недостачі. Але як ми звернемо увагу на обставини і подумаємо, що ту програму виконують не артисти, не фахівці, а аматори, то не можна собі брати дуже за зле деякі недомагання.

Хор з Народнього Дому в Едмонтоні, під управою п. Осипа Приймп нераз і не два, а сотні разів вже розносить українську пісню по всіх закутках Алберти. Чи то на радіо-хвилях чи зі цени Народнього Дому. І не одна наша парохія гостила у себе аматорів і хористів едмонтонського хору разом з провідником хору п. О. Приймою.

Подумаймо, що ці люди працюють щодня в своїх занятях, а хвилини вільного часу, замість відпочати або зужити на розривки, вони жертвують для свойого народу, щоби звеличати українську пісню і культуру, як рівнож познайомити наших співгорожан, що наша музика і наша пісня є так само гарна, а може гарніша від других народів.

Знову наприклад хор з Дервент, самі молоді дівчатка і школярки, скілько вони докладають праці поза свої обовязки вдома і школі, це є подивугідне і за це їм належиться признання як рівнож їх диригентові п. Василеві Курилі.

Від себе я розумію ту працю яку вкладають дириґенти і хористи в виконанні тих програм, і їм належиться щира подяка і всі недомагання є оправдані.

Тепер, коли провідники хорів і хористи докладають стільки праці і старань, щоб передати нам програми на радіо, коли нам любо сидіти в хаті і вигідно слухати годину концерту української пісні, що як мені знайомі говорили, що аж сльози тиснуться до очей з радости коли собі пригадають, як колись колядували в ріднім краю або ті гарні Вечерниці, та вороження — ми повинні усі причинитися до цих програм як один. Хористи і провідники жертвують свій час і труд, щоби вивчити пісень, а ми усі жертвуймо наші гроші на поміч для продовження тих програм. І так, як ми нетерпеливо очікуємо вівтірка вечора, щоб любуватись українською піснею, так впорядчики програм очікують нашої матеріяльної піддержки.

Ми знаємо дуже добре, що всяке підприємство вимагає не тільки праці, але і гроша.

Тому додаймо охоти до праці нашому проводові і охотно зберім жертви між сусідами, товариствами або в парохії і тим також причинимось, що наша програма буде продовжатись через довший час.

І. Бко.

Жертви на покриття українських радіо-програм

Слідуючі особи вже зложили свій дар на покриття коштів радіо-передачі:

1) Іван Падлецький, Ст. Павл в Алберті $1.00.
2) Марія Вірстов з Белліс, Алта. $1.00
3) Михайло Кметь з Малой, Ата. $1.00
4) Олекса Пшик з Тиріен, Алта. $2.00
5) Василь Савчук з Нового Києва, Алта. $1.00
6) Михайло Старко з Чипмену, Алта. $1.00
7) Василина Журавінська з Едмонтону, Алта. $1.00
8) Панство Й. Коренди з Едмонтону, Алта. $1.00
9) Збірка підчас гостини в парохіяльній салі св. Йосафата в Едмонтоні з нагоди імянин Впр. о. ігумена В. Каменецького, ЧСВВ, 1 січня, 1948 $34.90

Дальші жертви просимо слати на адресу:

Ukrainian Catholic Unity
9620 - 109 Ave., Edmonton, Alta.

— Заряд Нар. Дому. в Едмонтоні, Алта.

HAYWARD LUMBER Co. Ltd.

Запрошує Вас удаватись по ближчі інформації в справі Люмбру — Будівельних Матеріялів з Фабрик

Distributors of Osmose Wood Preservatives
11845-75 St., Edmonton, Alta.

ОГОЛОШУЄТЬСЯ ВІДОТВОРЕННЯ

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"

10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і П-тво Ю. Наконечні, Властителі.

"Назар Стодоля" і Вечерниці в Мондері, Алта.!

Повідомляємо всіх мешканців Мондеру і дооколичних місцевостей, що Аматорсько-Співацький Гурток з Едмонтону, прибуде до Мондеру і виставить гарну оперетку в 3-ох діях, п. з.: "НАЗАР СТОДОЛЯ". Ціла друга дія включає ВЕЧЕРНИЦІ з співами, танцями, вороженням і т. д. Добірна орхестра приграватиме до всіх співів.

Тому закликаємо всіх українців з околиць громадно прибути на цю небувалу виставу, до Українського Народнього Дому в Мондері, в неділю, 8 лютого, 1948, на годину 8 вечером.

— Заряд Нар. Дому.

УРЯД КУПИВ БУДИНОК В ЕДМОНТОНІ

Повідомляють, що провінціональний уряд купив Виліямсон Билдінґ при вулиці Джеспер в Едмонтоні за суму $100,000. Урядово не потверджено цеї вістки. (Власником будинку був др. Голубіцький).

БУДОВА ДОМІВ ПОДОРОЖІЛА 20% В 10 МІСЯЦЯХ

В Оттаві проголосили, що платня робітників і матеріял подорожіли о 20 процентів в останніх 10 місяцях. Значить дім, що тепер коштує $10,000, можна було рік тому побудувати за $8,000.

КАПУСТА 9 ЦТ. ЗА ФУНТ

Рада цін проголосила, що найвище дозволеною ціною капусти є 9 центів за фунт у дрібній продажі. Ціна однакова для канадійської і спроваджені капусти з Америки.

АНҐЛІЙСЬКА ЧЕМНІСТЬ

Про анґлійську чемність і етику є така анекдота:

Одна дама впала в таку лють, що крикнула до джентелмена: "Ґов ту гелл!" (йди до пекла!), що в Анґлії вважається крайною грубістю.

— "Лейдіс ферст"... (пані перші...) — відповів, чемно кланяючись, джентелмен, вживаючи втертої супроти жінок фрази чемности.

ПОШУКУЮ ЗАНЯТТЯ

Пошукую заняття у пасіці і також можу стати у спілку. Я самітний і маю 45 років життя.

Зголошуватись на адресу:

UKRAINIAN NEWS
Box 100
10012 - 109 St. — Edmonton, Alta.

Цікавий матеріял

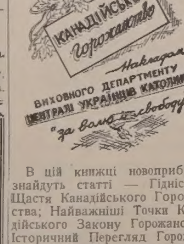
ДЛЯ УКЮ ТА КЛЮБІВ МОЛОДІ

"ТИПС ФОР ФАН" — новий, практичний та повний збірник вказівок для праці в клюбі. Цей збірник є необхідний $1.50
Програма на ВЕЧІР СМІХУ .. .75
Програма на ТАРАСОВЕ СВЯТО (1947 видання) .... .50
Програма на СВЯТО КАНАДІЙСЬКОГО ГОРОЖАНСТВА .... .25
КАНАДІЙСЬКА МУЗА — збірник поезій та деклямацій на ріжні свята .... .50

Замовлення разом з грішми шліть на адресу:

Book Department
Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Для новоприбувших



В цій книжці новоприбувші знайдуть статті — Гідність і Щастя Канадійського Горожанства; Найважніші Точки Канадійського Закону Горожанства; Історичний Перегляд Горожанських Законів Канади; Курси Канадійського Горожанства, ноти і слова до Канадійського Гимну — "О, Кенада,", Боже щасти, Канада Славний Край.

Ціна книжки 25 центів з пересилкою. Замовлення шліть на адресу:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

Office Tel.: WA. 7190 Residence Tel.: LL. 9192.
ЮРІЙ РОБОРЕЦЬКИЙ, L. L. B.
Адвокат, Повновласник і Нотар.
Заступає в усіх судових справах.
JOHN GEORGE ROBERTS, L.L.B.
301 Temple Bldg., — Bay & Richmond Sts., — Toronto, Ont.
Вечерами: 2902 Dundas St. W., — Phone: MU 6260.

ROMANICK & ROMANICK
Адвокати, Повновласники і Нотарі
Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.
МИКИТА РОМАНЮК, 511 Temple Bldg. TORONTO, ONT. Телефон Elgin 2585
МИРОСЛАВ РОМАНЮК, 303 Canada Bldg. WINDSOR, ONT. Телефон 3-4741

Петро Старко Йосиф Старко
ОКУЛІСТИ - ОПТОМЕТРИСТИ
230 Tegler Building Edmonton Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК
Окуліст — Оптометрист
1765 Hamilton Street Phone 4347 Regina, Sask.
Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

Др. І. В. Челядин
ХІРОПРАКТИК
Модерна Клініка з найновішими приладами — інструментами, (X-Ray і Neurocalometer) — щоб дати Вам Хіропрактичну поміч для вдержування Вашого здоровля.
9 - 11 Credit Foncier Bldg., — Edmonton, Alberta. — Telephone 28525
(Через дорогу від Годсон Бей)

Res. 25884 Office 24543 Res. 84488
Dr. J. Verchomin Dr. N. D. Holubitsky
PHYSICIANS AND SURGEONS
207 UNION BUILDING EDMONTON, ALBERTA

ARTWORK DESIGNING ENGRAVING
Phone 25892
PAZDER ART ENGRAVING
9727-109 STREET, EDMONTON

DR. P. P. KAYE, M.D.
(Кошовський)
Лікар, Оператор і Акушер.
(Попередно в Мирнам, Алта.)
219 KITCHEN BLOCK
10164-101 Street, Edmonton
Off. Phone 21529. Res. 71744

РЕВМАТИЧНІ БОЛІ

Пошо терпіти болі ревматизму, лумбего, шіятики, зболених мязів, штивних вязів, болі в грудях або в плечах, коли

ЕЛИКОВА РЕВМАТИЧНА МАСТЬ Ч. 12

дасть успішну й скору поміч. Ч. 12 — це спеціяльний лік, який має силу відразу усунути біль. Його горяч скоро пробивається до болячого місця, усуває згущення крови та розносить приємне тепло по зболеній частині тіла.

Повне поучення на наліпці.

Гарантуємо, що принесе успіх або звернемо гроші. Лік виготовлений досвідченим фармацевтом-хеміком.

Ціна $1.00 і $1.75.

Пробуйте Ч. 12 ще сьогодні. Поучення по українськи.

Elik's Medicine Co., Dept. 45.
222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

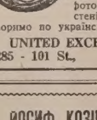
На продаж

1947 — 12 фітовий Інтернешонал Гарвестер Комбайн (до трактора). Зголошуйтесь до:

E. R. LETOURNEAU
Legal, Alberta

Відновіть Свою Передплату!

ВЕҐРЕВИЛ і ОКОЛИЦЯ!
Окуліст Петро Старко екзамінує очі кожної суботи в Веґревил, під адресою:
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс братів Старків є під адресою:
230 Tegler Bldg., Edmonton.



НАПРАВА
Гарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Принимаємо замовлення поштою. Продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені й таке інше.
Говоримо по українськи.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

ЙОСИФ КОЗІБРОДА
З Практикою зі Старого Краю.
Лічить ріжні недуги та направляє надвихнені кости.
10663 — 95 St. Edmonton, Alta.
Phone 25795

Michael Andruchow
PHYSIO THERAPIST
Фізіо-Терапічні о... дження поможуть або цілком вилічуть слідуючі недуги: Артрайтис, Нервовість, Сіятику, Ломбего, Параліж, Нюрайтис, Затерпнення і багато інших хронічних недомагань. — Також спеціялізуємо в Колоник Терапії і зниженню надмірної ваги.
307 UNION BLDG. — 10023 - 102 Ave., EDMONTON, ALTA.
Phone 27923

Alberta Studio
W. TURKO. PHOTOGRAPHER
PHONE 25350
10457 JASPER AVE. EDMONTON. ALTA
УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ СТУДІО

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B
ІВАН КОШУТА, B.A., LL.B.
Адвокати, Повновласники, Нотарі.
Перепроваджують справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні. п. Кошута буде в своїм офісі в Виллингдоні кожної суботи а в Голден кожного четверга.
DECORE & KOSHUTA
Box 244 — Vegreville, Alta. — Phone 42

JOS. M. LAZARENKO, LL.B.
Адвокат і Нотар
Переводить Всякі Судові Справи
Box 44. Myrnam, Alta. Phone 4

МИХАЙЛО Г. ПОНИЧ
Адвокат, Повновласник, Нотар
MICHAEL H. PONICH
LL.B., M.L.A.
Two Hills, Alta., Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St. St. Catharines. Ont.
Off. Phone 5-7585 Res. 2-1453
В ҐРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою —
14 Ontario St. — Phone 261 R

КОРНИЛО МАҐЕРА
Адвокат, Нотар, і т.д.
Полагоджує справи: судові, спадкові, продажі, компанійні, іміґраційні, і т. п.
216 McIntyre Block, Winnipeg
Telephone 93 924

Я. О. МАСЦЮХ
АДВОКАТ І НОТАР
Заступає в справах судових, цивільних і карних. Полагоджує маєткові справи. Веде канцелярію під пониэжчою адресою: —
Y. O. MASCIUCH, L.L.B.
428 Main St., Winnipeg, Man.
Phones: 25 345, 25 346, 25 347

BARRON & BARRON
Barristers, Solicitors, etc.
513 Herald Bldg., Calgary, Alta.
Телефон: M 2340

АКАВНТЕНТ

Василь Масцюх і Компанія
Книговоди і Авдитори
Перепроваджуємо ріжного рода книжки, авдитуємо та приготовляємо фінансові звіти та доходові податки (Інком Текс). — Ми також авдитуємо муніципальні й шкільні книжки.
W. J. MASCIUCH & CO.
Accredited Public Accountants
10249-104 St., Ph. 25224, Edmonton

НАСЕЛЕННЯ КАНАДИ зросло о 215,796 душ у 1946 році.

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 31630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9909-109 St. Suite 5, Edmonton
(зараз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колеґії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 32683.

ДР. СТЕНЛЕЙ ВАРШАВСЬКИЙ
Лікар, Оператор, Акушер
420 Tegler Bldg., Edmonton
Тел. офісу 21401. Тел. дому 74580

Тел. офісу: 26905 — Дому: 23754
ДР. С. Л. ЯРЕМЧУК
Дентист.
X-Ray
204 Union Building — Edmonton.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2006
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірурґії
210 Southam Bldg. Calgary, Alta

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 8678
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
414 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

Телефон: S-521
ДР П. ВЕНЬҐЕР
M.D., C.M., L.M.C.C.
Спеціяліст у внутрішніх та шкіряних недугах
400 Victoria Ave., Fort William, Ont.

Тел. Офісу 97 012 Дому 55 707
Dr. Harry Hershfield
Лікар, Оператор.
Екс-Рей. Лікуємо всякі недуги.
612 Somerset Bldg., Winnipeg, Man.
(Говорю по українськи)

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ПІДГОТОВЛЯЙТЕ КОНЕЙ ДО ПРАЦІ НА ВЕСНІ

Немає сумніву, що кожний фармер з нахилом до механічної праці протягом зими направить свого трактора, щоб він був готовий до вжитку. Той же, хто покладається на коней як на головну тягарову силу на фармі, добре зробить, коли він візьме приклад з того, хто в зимку направляє трактора. Бо хоч коні самі турбуються про свою направу, всеж потребують і певної помочі від господаря.

Більшість коней мають задоволяючий корм протягом зими і це їм по справедливості належиться. Та треба вважати, щоб коні не стали занадто тяжкими, бо на весні та влітку вони не будуть у найліпшім стані до праці. Найкраще годувати коні в зимі грубшими кормами, а під весну постепенно змінювати їх кормами ліпшої якости та зачати давати більше зерна. Для весінньої годівлі добре надається сіно тимотки, а зокрема можна давати 10 до 12 фунтів денно, поділивши його на три пайки. В часі тяжкої праці пайка має складатися з 1 до 1 і чверть фунта зерна і 1 фунта сіна денно на кожних 100 ф. ваги коня. Кінь, що важить 1,500 фунтів, має дістати 15 — 19 фунтів зерна і 15 фунтів сіна денно. Добрим способом годівлі є наступний: рано — 6 ф. зерна і 8 ф. сіна; в полудне — 6 фунтів зерна і 3 фунти сіна; ввечері — 4 фунти зерна 8 ф. сіна. Ідеальним зерновим кормом є овес, з додатком трохи ґрису. Дещо яшних крупів (обдертий ячмінь) або кукурудзи, може замінити частину вівса для тяжко працюючих коней. В ті дні, як коні не працюють, а також у свята, пайку зерна зменшуйте наполовину. В суботу ввечері добре давати як працюючим так і тим, що підокремлюються до праці коням, мішанину з грису та меляси, а час від часу ту мішанину варт посипати трохи салітрою (солт пітр). Всі зміни в годівлі треба робити постепенно.

Сіль, бажано у виді каменя, мусить бути перед кіньми за всякого часу. Води давайте досхочу й часто, радше перед годівлею ніж опісля. В часі праці напувайте коней так часто як лиш можливо.

Якщо шерсть на конях довга й тяжка варт її обстригти. Взагалі чищення коней не є марною втратою басу. Хомути й упряж треба тримати чистими, а ноги коней обмивайте щодня по тяжкій праці, розчином соли в зимній поді. Солона вода як чистить шкіру коней, особливо молодих, так і робить її грубшою й менш вразливою на ушкодження.

Особливу увагу треба звернути на зуби в коней. Якщо потрібно, закличте ветеринаря щоб їх оглянув і поробив направи, аби коні могли добре пережовувати корм. Чисьте копита регулярно, дбаючи, щоб кінь ступав добре, не викривлюючи ніг на боки. Для праці на землі підковування не завжди потрібне, але як уже коні підковані, тоді вимагається постійного догляду за підковами. Воші, черви, ґедзи забирають багато енергії в коней, а тому це паршивство треба винищувати всякими способами і то головно на весні.

Подостатком поживи своєчасний догляд у всіх дрібницях і ласкаве поводження з кіньми — це все, чого вони потребують для того, щоб бути в найліпшім стані для праці на весні.

ЯК ЗБЕРІГАТИ ВІТАМІН "С" В БАРАБОЛЯХ?

Дослідники при Міністерстві Національного Здоровля й Добробуту прийшли до переконання, що майже половина вітаміну С (його багато теж у моркві, солодкій капусті, калярепі, шпінаті й салаті) йде в нівець, коли бараболі обираємо, варимо й колотимо. Коли їх тільки обираємо й варимо, то вони тратять лишень 30 відсотків вітаміну. Найкращий спосіб зберегти майже весь вітамін С в бараболях це спекти їх або зварити в лупині додаючи якнайменше води та накриваючи щільно горнець.

З дослідів виходить, що майже половина господинь, яким поставлено питання, варили бараболі, а одна пята з них колотили по звaренню. Колочення дуже нищить вітамін С, бо допускає до бараболь багато повітря. Тільки чотири на сто господинь пекли бараболі і так зберігали їх повну поживну вартість.

20 ЦЕНТІВ БІЛЬШЕ ЗА ПШЕНИЦЮ

Федеральний міністер торговлі заповів, що початкова ціна пшениці буде підвищена о 20 центів, тому треба сподіватись звишки з $1.35 на $1.55. Доплата буде за пшеницю доставлену до пшеничної ради з урожаю в 1945, 1946 і 1947 роках. На це ще треба згоди парляменту.

ТРИ ДИЯВОЛЬСЬКІ СЕСТРІ

Тепер, коли інфляція загрожує економічному життю Північної Америки і спекуляція тішиться протекцією тих, що мають право вкоротити її, варт пригадати слова пок. президента Розвелта з його промови в Конґресі 6 січня 1937. Він говорив, що "в нашій системі продукції і розподілу є 3 руйнуючі чинники — спекуляція, безконтрольна надпродукція і монополістична субпродукція природних і фабричних дібр. Це три злі сестрі, що спричинюють нещастя нездорової інфляції і руйнуючої дефляції. В інтересі нації (держави) є мати такий уряд, що помагав-би приватній підприємчивости, щоб мати здорову загальну міру цін, а одночасно, щоб обороняв націю від грізного хвилювання".

Отже обовязком уряду є недопустити до спекуляції і регулювати продукцію. Ґемблярство продуктами землі і людської праці повинно устати. Чесні уряди не повинні довше позволити, щоб спекулянти в Лондоні, Парижу, Ню Йорку, Шикаґу, Винипеґу, Торонті назначували ціни або рух на ринках необхідних річей.

СНІГОВИЦЯ В ПОЛУДНЕВІЙ АЛБЕРТІ

Полуднева Алберта виконується з першого правдивого снігу цеї зими, що впав 4 лютого в ночі й поробив насипи на дорогах на чотири стопі. Комунікація залізницями, басами й літаками перервалася на недовгий час. Температура впала до 15 нижче зера. В північній і середущій Алберті впав менший сніг і температура впала 5 лютого до 18 ст., найнижче цеї зими.

ПОЛІЦІЯ ВЗЯЛАСЯ ДО МОТОРИСТІВ В АЛБЕРТІ

Державна поліція (РСМП) почала виловлювати зухвалих і безличних мотористів, що не притемнюють світла коли вечорами і ночами минаються з переїзджаючими автами на провінціональних дорогах. Особливо сильні світла мають троки і серед те буває стільки випадків на дорогах.

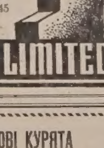
ПЕРЕЛИВАЮТЬ ҐАЗОЛІНУ В ПОВІТРІ

На летовищу Ґендер у північно-східній Новій Фунляндії почали переливати ґазоліну в повітрі до літаків, що летять з Америки до Европи. Переливають з окремого на те літака, який летить в повітрі з подорожуючим літаком. В одній мінуті переливають 100 ґальонів. Через те літаки защаджують пять годин часу.

Смерть Бурянам

2, 4-Д Зело Контрольні Хемікалії, плин або порошки, вироблені фірмою — Дав Кемікал оф Кенада, Лимитед, можна набути від усіх Агентів Алберта Пасифик.

Також побачте наших Агентів за подробицями в справі машин до ужиття плинних чи порошкових хемікалій. 45



FEDERAL GRAIN LIMITED

ПОПЛАЧУЄТЬСЯ КУПУВАТИ СВИФТОВІ КУРЯТА

ЦІНИ КУРЯТ МІШАНІ	ЗА 100	500	1000
Білі Леггорнс — R. O. P. Запліднені	16.00	77.50	150.00
Ню Гемпшайр — R. O. P. Запліднені	18.00	87.50	170.00
Бард Рокс — R. O. P. Запліднені	18.00	87.50	170.00
АПРОБОВАНІ МІШАНІ —			
Ню Гемпшайр — Апробовані	16.00	77.50	150.00
Білі Рокс — Апробовані	16.00	77.50	150.00

Swift's Hatcheries

На Полудне від Загального Офісу в Норт Едмонтоні

Телефон: 22147

Вживайте Певні Еликові Ліки

Їх виробляє І. С. Елик, російський і канадійський аптикар з понад 40-літньою практикою в виробництві запевнюючих ліків.

Elik's Nervine Compound
Для полегші нервовости, особливо для тих, що легко хвилюються, перепрацьовуються або виснажуються. Відбудовує нервову систему .. $1.25

Elik's Blood Purifier
(Його приємно заживати) певне лікарство для лікування занечищеної крови і шкірних недуг. Поручається тим, що мають прищі, болячки, чиряки, екзему, скрофули, ревматичні терпіння. Ціна $1.50

Elik's Green Liniment
Для полегшення мускулярних ревматичних терпінь, лікує "атлітс фут" і лишаї. Ціна 65c

Elik's Pile Ointment
Дає скору полегшу. Ціна 60c

Elik's Corn Remover
Усуває нагнітки і бородавки. По 35c

Elik's Diarrhea Mixture
Добрий лік на розвільнення, дизенгрію, шункові болі й корчі. По 50c

Elik's Kidney Pills
Лік на люмбаго, біль у спині, нирки, ревматичні болі. Ціна 75c

Elik's Nasal Drops
Для скорої полегші від перестуди голови, носа, закатарення і "гей фівер". Ціна 65c

Elik's Bile Salts Tablets
Для вільги в затверджeнню, яке спричинює брак жовчі. Ціна .. $1.00

При замовленню залучіть моні ордер або готівку. Замовлення шліть до:

Elik's Medicine Co., Dept. 45. 222-20 St. W., Saskatoon, Sask.

Продаємо також
Rusci Treatment, price $5.50

СЕСІЯ САСКАЧЕВАНСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ ПОЧАЛАСЯ 5 ЛЮТОГО

В Ріджайні почалася 5 лютого сесія провінціонального парляменту з легкою програмою. Тронова промова заповіла мало нового законодавства, однак обіцяла підвишку старечих платень. В вересні 1946 сісіефський уряд усунув додаткову доплату пенсійникам в сумі $5 на місяць і з того повстала поважна суперечка в провінції і критика уряду. Тепер уряд обіцяв піднести пенсію, однак не сказав скільки. Загально думають, що підвишка буде $10, а ціла місячна пенсія $40.

Не було згадки в троновій промові також про 2-центовий податок на школи, але провінціональний скарбник Файнс поклав кінець всяким здогадам, що податок буде знесений. Сказав в радіовій промові, що податок не буде знесений як довго населення хоче користати з добродійств, які уряд виконує коштом 2-центового шкільного податку.

СЕСІЯ АЛБЕРТІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ 19 ЛЮТОГО

Цьогорічна сесія албертійського парляменту зачнеться 19 лютого. З урядових кол повідомляють, що уряд не має замітніших законопроектів, тому програма сесії буде "пересічна".

КАНАДА ДАЛА ДАРУНКІВ І ПОЗИЧОК ЧУЖИМ ДЕРЖАВАМ НА $5,500,000,000

Міністер заграничних справ Ст. Лоран признав у своїй промові в парляменті, що в Канаді є інфляція і що її спричинили дарунки та позички чужим державам. Канада їм тільки давала а від них не діставала ніякого товару.

Міністер фінансів Еббот, коли відповідав на запит сісіефського посла МекКвейґа, дав докладний рахунок таких дарунків і позичок. На протязі останніх сімох років Канада дала більше як $5,500,000,000 европейським державам і членам Британської Спілки Народів у формі дарунків, ріжних родів допомоги (Санта Клас!) і кредитів та позичок.

Дарунків Канада зробила: Британії $1,000,000,000, і $2,211,070,000 девятьом державам (включно з Англією) на основі т. зв. взаїмної допомоги. Чи Канада щось дістала в заміну за те від тих девятьох держав, не подають. Також не подано цифри, кільки соток міліонів Канада дала Росії в часі війни в формі безворотної допомоги. (Росія сплачує Канаді шпиґунством і пропаґандою комунізму.).

Найбільше позичок дістала Британія: $700,000,000, і $1,250,000,000.

Белґія дістала 100 міл. долярів, Китай 60 міліонів, Чехословаччина 19 міл. Франція 242 міл. Голяндія 125 міл. Східні Індії 15 міл. Норвеґія 30 міл. Росія 13 міл. долярів.

ПРЕМІЄР КВЕБЕКУ ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД РЕВОЛЮЦІЙНИМИ ПЛЯНАМИ КОМУНІСТІВ

Премієр Дюплессі, здавна відомий ворог комунізму, знову виступив з осторогою і сказав, що комуністи плянують в 1948 році наступ на демократичний лад Квебеку і Канади.

Сказав, що урядові агенти, які бували на комуністичних нарадах, донесли про плян комуністів викликати заворушення в 1948 р. В мин. році захоплено в комуністів докладні пляни, списані шифровим письмом, в який спосіб мають вони опанувати Монтреал, а насамперед ситі гал, будинок провінціональної поліції і гайдроелектричні стації. Ключ до відчитання шифрового письма знайдено у М. Бугая, комуністичного алдермана Монтреалу.

Премієр промовляв до делеґації Католицької Фармерської Юнії і закликав, що "усі добрі горожани обєдналися з урядом провінції для боротьби з комунізмом".

Дюплессі сказав, що шпигунських процесів проти совєтських аґентів зовсім не було б, коли б федеральна влада не позволила вживати телеґрафу й пошти для комуністичної пропаґанди.

ЗВИШ 100 ІНДУСТРІЯЛЬНИХ ФІРМ ХОЧУТЬ ЕВРОПЕЙСЬКИХ СКИТАЛЬЦІВ

Домініяльний міністер природних багацтв Глен сказав в парляменті 4 лютого, що звиш 100 організацій, головно індустріяльні фірми — внесли подання щоб дістали дозвіл спроваджувати европейських імігрантів до Канади.

Мін. Глен говорив, що до кінця 1947 року було видано дозвіл на допущення 20,201 іміграантів, а приїхало до того часу 5,091 осіб. Це число стоїть окремо від свояків канадійських горожан.

Копальні золота зголосили найбільше запотребовань, а за ними слідують онтерійське гайдро, Сіпіар, лісова індустрія, будівельна, фабрики виробу паперу і. т. д. Сіпіар замовив для себе 2,055 робітників.

В 1947 р. допущено всеї іміграції з ріжних держав 56,588, з того 24,257 мущин, 21,917 дорослого жіноцтва і 10,414 дітей.

Меноніти їдуть з Канади до Параґваю

По рокові старань 1500 Менонітів з степових провінцій винайняли корабель, який забере їх з Канади до Параґваю жити їх власним способом життя. Меноніти відпливуть маюуть 15 травня. Найбільше їх походять з Манітоби, решта з Саскачевану і Бр. Колумбії. В Параґваю, де є гарячий клімат, будуть управляти бавовну, пінаци й тютюн та плекати худобу. Правний заступник менонітів сказав, що вони виїзджають бо не хочуть робити клопоту ні урядові ні собі військовою повинністю. З собою везуть бики до праці в Параґваю а машинерії мало. Вони свідомі, що там чекають тяжкі переживання, однак параґвайський уряд звільнив ту секту від податків, військової повинности і параґвайських шкіл та науки еспанської мови. Меноніти це німецька релігійна секта.

Кошт прожитку знову підскочив високо

Урядовий показчик коштів прожитку в Канаді підскочив о дальших 2.3 пойнти в місяці грудні і осягнув вершок 148.3 пойнти 2-го січня.

Не вчислено тут вищих цін мяса й масла, що підскочило сильно напочатку січня. Все подорожіло за винятком цитрусових овочів, яких ціна навіть змаліла, і яєць, що також потаніли 2 центи на дозені в останніх днях.

Вибори до домінії можуть відбутися до трьох місяців

Сенатор Ієн Мекензі, який донедавна був міністром ветеранських справ, сказав в Ванкувері на бенкеті, уладженім в його честь: Перед нами стоять величезні проблеми. Ліберальна партія має перед собою незвичайно тяжку пробу і може до трьох місяців знайтися в виборах, судячи по теперішніх подіях.

Ґаз з Алберти до Бр. Колумбії й Америки

Алберта має дуже великі поклади природнього ґазу, якого вживають до опалювання в албертійських містах і містечках і для потреб індустрії. Ґаз є дешевший від вугля.

Від певного часу заздрим оком споглядають на той ґаз американські підприємці і індустріялісти, а з ними й канадійські в Бр. Колумбії над морем. І ось виробили вони плян, щоб ґазові поля в полудневій Алберті злучити з американськими містами Сіятел, Спокейн, Такома, Валла Валла та з іншими містами в стейтах Вашинґтон і Ореґон, а в Канаді з Ванкувером.

Цей проєкт буде коштувати $78,000,000. Будова ґазопроводів через Скалисті гори пічнеться в 1950 р., якщо дадуть згоду на те уряди в Оттаві й Едмонтоні. Коли б на те згоду, чотири машини помпували б денно 209,000,000 кубічних стіп ґазу. Розуміється, що при такій експльоатації сама Алберта колись опинилася б без ґазу.

Маємо добрий вибір упряжей

КАНТАРІВ І ІНШИХ ПРИБОРІВ — ВСЬО ҐАРАНТОВАНОЇ ЯКОСТИ І ПО УМІРКОВАНИХ ЦІНАХ

Комплетний Сет Упряжі, 3-плайові паси і 1 1/8" Брічі і ліци
$62.00

Виправляємо шкіри на покривала, упряж, волі, кром і шнурівки. Також маємо на продаж шкіри всякої виправи.

КУПУЄМО ШКІРИ І КІНСЬКЕ ВОЛОСІННЯ ЗА ГОТІВКУ АБО МІНЯЄМО ЗА ТОВАР.

Маємо на Продаж Кінські Хомути з Довгої Соломи.

Western Tannery

5608 - 129 Avenue — Phone 72055 — Edmonton, Alta.

Початки друкарства в Канаді

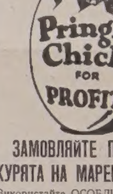
Літературні нагороди дали товчок до писання, а реклямa нагороджених творів так у Канаді як і в Зєдинених Державах та в наслідок цього добра продажа книжок додали ще більше заохоти для робітників пера. Канадійські книжки здобули собі ринок навіть в Англії і Зєдинених Державах. Французькі видавництва розвинулися по більшій части від 1939 року. Перед тим коло шість канадійсько - французьких фірм не були видавничими під приємствами в тіснішім розумінню цього слова; вони були в дійсности тільки друкарнями. До 1940 року книжки французьких авторів з Европи рідко коли передруковувалися в Канаді, бо власники прав передруку зовсім не інтересувалися цею справою. Отже французькі книжки загального змісту звичайно спроваджували до Канади. Робили це головно римо-католицькі церковні кола. Коли Німці в 1940 році заняли Францію і Белґію, довіз книжок зовсім перервався й канадійсько-французькі видавці дістали дозвіл на основі "Акту провоєнні заходи" передруковувати французькі книжки під фірмою европейського видавця. Цей крок незвичайно посилив французькі видавництва й підніс продаж книжок. Перед 1939 роком перше видання французької книжки друкувалося в 1,000 до1,500 примірниках і цього вистачало на два-три роки. Тепер перше видання виходить у 3,000 до 5,000 примірниках. Французькі видавці здобули навіть заграничний ринок для своєї продукції дитячих книжок і загальної літератури. При кінці війни вони кидали книжки на ринок в 35 ріжних краях. Позволення на передрук французьких книжок на основі "Акту про воєнні заходи" відкликано 31 січня, 1946, однак досі годі сказати, який вплив ця обставина матиме в будуччині на французьку видавничу справу в Канаді.

В найновішій канадійсько-французькій літературі слідно змагання авторів закинути традиційні зразки й писати оригінальні твори з корінням "глибоко в канадійськім ґрунті. Товариство Канадійських Письменників має коло 235 членів і звязок з подібною орґанізацією Товариства Канадійських Авторів. Існує також Французька Академія, заснована кілька літ тому, щоб заохочувати до літературної діяльности в Канаді.

Друкарство й видавництво книжок у Канаді розвинулися у важні підприємства. Друкарство є тепер одною з наших головних індустрій і в 1941 році воно було другим зряду щодо числа занятих осіб і платні робітникам. Деяке поняття про зріст друкарства й видавництва книжок дає нам та обставина, що коли 1939 року випущено в Канаді книжок вартости $1,170,000, то в 1943 році їх вартість виносила вже $4,-095,000. Канадійські видавці сподіються, що зможуть втримати видавництва на уровені, який осягнули в часі війни. Під теперішню пору, коли французькі фірми в Канаді друкують европейські книжки на основі прямих угод з оригінальними видавцями, а англійські фірми роблять такі угоди, гряде нова доба у видавничій справі в Канаді.

ДУБІТА КАНДИДАТОМ З ПАРТІЇ ССФ

Іван Дубіта, вчитель вищої школи в Редвей, дістав номінацію на кандидата з сісіефської партії в провінціональним виборчім окрузі Редвотер. Кандидатом суспільно - кредитової партії є Петро Хаба.



ЗАМОВЛЯЙТЕ ПРИНҐЕЛ КУРЯТА НА МАРЕЦЬ ТЕПЕР!

Використайте ОСОБЛИВУ ЦІНУ за РАННІ ОСІННІ ЯЙЦЯ на Британський Ринок, замовляючи ранні Березневі Принґел Курята зараз. Якість у курятках з вислідом високої продукції яєць ніколи не була так важною як цього сезону. Плекачі курей і фармері дивляться на сталий рекорд Принґел-а за уважний вибір плодових стад, як свою найліпшу ґаранцію.

Албертійські 1948 ціни до кінця сезону:

	R.O.P. Запліднені 100	50	25
Білі Леггорнс	$16.00	$8.50	$4.25
Білі Лег. Курочки	32.00	16.50	8.25
N.H. Рокс. Редс	18.00	9.50	4.75
N.H. Рокс і Ред Курочки	30.00	15.50	7.75
АПРОБОВАНІ			
N. Гемпшайр	16.00	8.50	4.25
N.H. Курочки	28.00	14.50	7.25
Схрещ. Лег.Гемп	16.00	8.50	4.25
Схрещені Лег.-Гемп. Курочки	30.00	15.50	7.75

Ручимо 96% точности на курочках!

Когутики: Лег. $3.00; Тяжкі $9.00 за 100 штук.

ОЛИВНІ ВИГРІВАЧІ для негайної доставки
"САПЛЕНТ СІУКС" — $25.70
"БАК-АЙ" — — — — $23.70

ПО ЦІННИК НА БР. КОЛУМБІЮ ПИШІТЬ ДО:

CHILLIWACK HATCHERIES

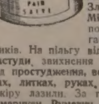
По отриманню замовлення або на бажання вишлемо Вам наш 1948 Принґел Каталоґ і Стадову Рекордову Книжку.

ЗАМОВЛЯЙТЕ БЕРЕЗНЕВІ КУРЯТА ТЕПЕР З ПОВИЩИХ ЦІН

PRINGLE

ELECTRIC HATCHERIES
10550 - 101 St. Edmonton.
Calgary & Chilliwack, B.C.

БОРЕЦЬ ПРОТИ РЕВМАТИЧНИХ БОЛІВ І ПЕРЕСТУДИ



АМЕРИКАН РУМЕТИК ПЕЙН СЕВ — найліпший лік на Ревматичні Болі і Застуду. Це є одинока Американська Масть на Ревматичні Болі, яка продається в Канаді і Злучених Державах (в Злучених Державах пишіть по Мізаар Масть). Ця Масть на Ревматичні Болі дає скору полекшу по першім намащенню. Акція цеї масти витягає зіпсуту і нечисту кров на зовні шкіри в формі пришків. На пільгу від: Ревматичних і Артритик болів, Сіятики, Невральгії, Застуди, звихнення і витягнення мушкулів і жил, мушкульні болі і болі від простудження, вохкости або умучення, болі в суставах, плечах, раменах, литках, руках, ногах, шиї і на почування немовби мурашки попід шкіру лазили. За певною і скорою пільгою уживайте одну і одиноку Американ Руметик Пейн Сев. ОСТОРОГА: до ужитку лиш дорослим. Замовляйте впрост від нижче поданого АДРЕСУ. Ціна $3.00 за слоїк, оплаченою почтою, денебудь в Канаді або Злучених Державах.

AMERICAN DRUG & CHEMICAL CO.
367 Manning Ave., Toronto 4, Ont., Canada.
3419 - 28 St., Detroit 10, Mich., U. S. A.
in Toronto R. R. Work Druggist — 462 Queen St. W. at Augusta

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
в Едмонтоні

О. АНДРІЙ Г. ТРУХ, ЧСВВ.

На Фронті

СПОМИНИ З ВЛАСНОГО ЖИТТЯ

НА КАРПАТСЬКІЙ ЗЕМЛІ

Дня 3 вересня, після складення військової присяги, ми виїхали через Лавочне в Карпатську Україну, що була тоді під рукою Мадярщини. Стрільців розмістили в двох селах — Ґоронді й Страбичеві (Мезетеребеш), коло Лукачева.

Згодом поділили всіх стрільців на 10 сотень, із чого зорганізовано 3 курені (третій не повний). Команда Леґіону з М. Галущинським, 1-ий курінь д-ра М. Волошина й 3-ий курінь д-ра С. Шухевича розтаборився в Ґоронді, а 2-ий курінь, за командою Гр. Коссака, в Страбичеві.

Мене приділили до 3-го куреня Шухевича, до сотні Дмитра Вітовського. Іншими сотнями командували: В. Дідушок, Р. Дудинський, Н. Гірняк, Будзиновський, С. Горук, О. Семенюк, М. Баран, О. Букшований, Г. Рожанковський.

Про ті наші стрілецькі початки склав був опісля Роман Купчинський, наш славний стрілецький поет, ось такі жартобливо-сатиричну епотію, що з них я дещо запамятав:

Як Европа розпочала той завзятий бій,
Захотіла й Україна мати корпус свій;
І зібралися у Львові
На Собіського й Курковій,
Всі обителі — і борителі.

Як лише там зібрався ґенеральний штаб,
Сам Кирило на вожда мав великий храп,
І вже плян був готовий,
Але Катамай відмовив, .
Яко капраль штабовий, — Хоч резервовий.

Він казав: "Ти, Кирило, по що пхаєш ніс,
Буде шкода велика, як тя візьме біс;
Краще зараз ще дідня
Забирайся до Відня,
Будеш гроші там брати, — Вожда вдавати".

Тимчасом москалі підступали під Львів і пани зі стрільцями майнули — Всею силою пари — Аж на мадяри.

На мадярах панове потратили толк:
З того корпусу зробився великанський полк,
Колосальні два "баони" і уланів пів "шкадрони";
Величезна армія, — Страшна, як змія...

ДМИТРО ВІТОВСЬКИЙ

Вітовський, мій перший стрілецький командант, був у хвилі вибуху війни старшим студентом прав. Під час мира він служив при австрійськім війську й дослужився старшинського ступеня. Та згодом, через політичний процес, він його стратив. Із вибухом війни Українська Боєва Управа поробила заходи в австрійської команди, щоб до вишколу й проводу У.С.С. приділили нам вибраних військових старшин і підстаршин. Між ними був і Вітовський. Австрійська команда не хотіла привернути йому старшинського ступеня, проте Вітовський був призначеним на стрілецького сотника й носив відзнаки капітана. Підчас війни йому призначили ступінь нашого полковника.

Ми любили Вітовського. Він був середнього росту, блідолиций, брюнет. Палко говорив, гарно писав. Був ідейний, для стрільців людяний, любив лад, точність і карність. Як ми недобре поводилися, він хвилювався й ставав строгий, та що був мягкого серця, то скоро добрів.

Як ми йшли в Ґоронді на вправи, то нераз співали йому:

"Попереду сотник іде, раз, два, три,
Він до бою з нами піде, раз, два, три,
Бо він хлопець, як сметана,
Має рангу капітана, раз-два, раз-два, раз, два, три!

Наш пан сотник, як сметана, раз, два, три,
Має рангу капітана, раз, два, три,
Має рангу, має гроші,
А сам хлопець він хороший, раз-два, раз-два, раз, два, три!"

Та не тільки такої ми співали своєму сотникові. Часом ми співали вже на іншу мельодію:

"Нині кава без цукру, без цукру, без цукру..." і т. п. Що правда, кава не ставала від того солодша, бо ми її вже були випили бірку, та наш пан сотник таким чином довідувавсь, чого нам бракувало в Ґоронді до щастя...

Щодо мене самого, то я, завдяки своїм 6-ьом стопам і 1-му цалеві росту, стояв у ряді на самому краю, під час маршу йшов завжди в першій чвірці й маршував зараз за Вітовським. А що я, так як він, любив точність і карність, то згодом я здобув собі його довіря й належав до його ніби передовиків а опісля й старшин!

ГАРНА ІДЕЯ — ПОДЕРТІ ЧЕРЕВИКИ

До Норонди й Страбичева ми приїхали не тільки з гарною ідеєю й запалом у серці, але й у добрій одежі. Та завдяки щоденним справам частина стрільців так була обшарпалась, що ходила в своїй подертій цивільній одежі, чи в старій військовій, мадярського крою, в подертих черевиках, а до вироблення боездатности ми мали кріси старої системи Верндля на один набій (мабуть іще із часів Марії Тереси...) Як бувало почіпають до крісів замість ременя — шнурки, як стануть до вправ — то як би так близько були москалі, то могли б були тікати аж під — Відень...

А що стрільці в такім виряді мусіли виглядати дуже романтично, то доказом цього є складена тоді пісенька, що її співали собі стрільчики про себе самих на нуту: "Ой зацвила черемшина"...

"Машерують добровольці
Через Мезетеребеш, — Гей-гей, через Мезетеребеш.
Чи то вісько, чи то банда
Ти ніяк не розбереш.."
Гей-гей, ти ніяк не розбереш..."

Я сам роздобув був собі під час побуту в Стрию в одного знайомого члена "Сокола" новий сокільський однострій, то виглядав хоч не зовсім по-військовому, то принаймні по-фестинному..., що якраз відповідало нашому тодішньому положенню.

В ҐОРОНДІ

На кватирі стояв я в одного нашого вбогого "Руснака", а що в них була тільки одна кімната, то мені набили сінника соломою й постелили на лаві, в кутку коло дверей. Проте думаю, що тоді спалось краще, ніж нераз на пружинах і матерацах. До сну приспівувала мені його пів-річна "панна", що її "сольо" я ще й досі не забув...

У Ґоронді й Страбичеві У.С.С. зєднали собі відразу прихильність місцевого українського, тоді ще дуже мало свідомого населення. Їхня мова мала досить мадярських слів. Ось зразок: "Єден солодкий брат пішов у варош, упив маленько палінки, бору й шеру, покушав крумплів і кіндериці й загнав письмо до молодого катуни". Це було подібне до "чистої" української мови в Канаді: "Бойс пішов до салеру, взяв гамера й пейло з нейлсами та й пофіксував фенц у конері фарми коло ґейту".

В Ґоронді була католицька церква. Деколи там співав на Службі Божій і наш стрілецький хор, за проводом Євгена Ясеницького з Дрогобича. Спів самого карпатсько-українського церковного обряду — протяжний, тужно-сумовитий.

Щодо положення й краєвидів, то Ґоронда має трохи степовий характер, що не дуже розвеселюючо впливав на галичан, що звикли до садків, лугів і рік. А як там упаде дощ, то хоч ставай та й ридай!

Як я був у Ґоронді, то мені було трохи тужно. Львівські й дрогобицькі стрільці мали свої гуртки, а я був наче одинокий, бо не мав своїх стрийських шкільних товаришів. Під час вправ я мав у ряді приємного сусіда, старшого стрільця з Дрогобича, що звавсь Пелчинський. Його кликали "Бусько". Згодом він вернувсь мабуть додому.

Коли ми почали виходити на вправи, то я не сподобав був собі одного з наших командантів за те, що він уживав непристойних слів, що мене разило. А й щодо військовости, то він не захоплював мене своїми виступами. З цим старшиною я мав опісля навіть досить неприємности, як ми часом мусіли бути близько себе...

Заки ми вийшли на дійсний фронт, ми мали одного дня "великі" вправи в стрілянні. Я вистрілив мабуть раз — і то не знаю, чи вцілив. Здавши так похвально іспит на хороброго вояка, я міг уже вдягнути на себе вояцький уніформ, що нам його дали перед відходом із Ґоронди. Я не маю з того часу своєї світлини й не знаю, як я тоді виглядав у тім австрійськім уніформі і з крісом на один набій, що стріляв, як гармата, та можу догадуватись, що певне не виглядав гірше від іншої австрійської "реґіментсоферми". Таку небуденну хвилину роздачі військового виряду оспівував іще перед війною мій гірнянський сусід, капраль Петро Юрків:

"Як ми прийшли під цісарські мури,
А там пан капраль роздають мундури,
Мундури дають та й вітають нас:
"Подивіться, хлопці, то усе для вас!"

Тільки, що в Ґоронді не все давали й не всім ставало. Та ми стягали кінці докупи, як могли. Самі давали собі раду старопарубоцьким звичаєм: "Сам си граю, сам си йду!"

Та хоч ми не мали в Ґоронді й Страбичеві ні фахових старшин, ні гарних уніформів, ні крісів, ні добрих харчів, ні взагалі такого виряду, як мають теперішні наші вояки, то все таки любов до українського народу й бажання послужитись його визволенню помагали нам стояти на "позір" та на великому терені світових імперій держати досить високо жовтоблакитний прапор рідної нації, що на ньому не числа й воєнні засоби, але інтеліґенція й юнацький запал українських вибранців виписували багатозначучі слова: За волю України! (д. б.)

ПОМЕРЛА ПИСЬМЕННИЦЯ КАТРЯ ГРИНЕВИЧЕВА

Маючи двадцять і три роки вперше 1898 року виступає з своїми творами у "Буковині" Потім і "Літературно - Науковий Вістник" постійно містить її твори на своїх сторінках. Як жінка і мати, вона прихиляється до душі дитини, розуміє її, й 1909-1912 рр. редаґує дитячий журнал "Дзвінок". При цьому, по своєму захоплена романтикою життя, дає збірку леґенд "По дорозі в Сихем". А згодом випускає новелі "Непоборні", де героями, повними витривалости, характеру, оптимізму є наші виселенці у таборах у Ґмінді, в роках 1914-1917. Врешті, поринувши в нашу давнину, в добу нашої сили й блеску, культури й державного життя — княжу добу, дає такі могутні твори як — "Шеломи в сонці" і "Шестикрилець". В цих творах виявляє покійна авторка любов до нашої старовини і глибоке її знання.

З повним надхненням і побожністю Катря Гриневичева боготворить природу: на кожному кроці вичуває у ній Єдиного Законодавця і Вседержителя Бога. Улюбила природу всім серцем своїм і душею.

Наші Карпати від її молодости були для неї пристанищем поезії та спокою: там вона серце й душу втихомирювала. Манили її шуми й бризки струмків, зелень і подих лісів, запах і простір лук та полонин Криворівні, де вона в товаристві Хведора Вовка, Володимира Гнатюка, Івана Франка, Гната Хоткевича влітку пробувала.

СИЛА БОЛГАРСЬКОЇ АРМІЇ ЗАНЕПОКОЮЮЧА

Британський міністер Бевин заявив перед парляментом, що теперішня сила болгарської армії є занепокоююча. Болгарська армія має тепер 76,000 вояків та 10,000 прикордонної сторожі. Сила міліції виносить 100,000 чоловік. Крім того є ще робітничі відділи, яких число оцінюється на 40 до 80 тисяч.

Згідно з мировим договором, Болгарія може мати всього 55,000 вояків.

"СПОЛУЧЕНІ ШТАТИ"?...

По якому це? — Рішучо не по українськи!

Чому "Штати"?... Чи тому, що так є по московськи?.. Чому вже не "стейти", як це є по англійськи, але якісь "штати", що їх придумав іґнорант-москаль, малпуючи німця?... Чому не просто "держави", коли прецінь "стейт" значить саме те, що наше "держава"?

А до того цеж і справді окремі держави, що обєднались умовою в унію, не зрікаючися одначе своєї окремішної державної суверенности. Треба справді великої дози умового лінивства й іґноранції та духового рабства супроти московщини, щоб не відчувати, як ті "штати" понижають нас.

А чому знов "сполучені"?... Цеж не хемічна "сполука" — злиття в одно — а "злука", ось як злука в товариство, в подружжя. (Словар Грінченка, сторони 697 і 698). Миж "лучимося" а не "сполучаємося" — бо це цілком інше поняття! ("Америка")

ПУСТІ ПОЛЯ КОЛО ПЕРЕМИШЛЯ

Від особи, що недавно вирвалася зпоза "залізної заслони", довідуємось, що село Тисова, коло Бірчі на Перемищині, по той бік Сяну, зовсім знищене й спалене так, що залишилось пустирище. Людей вимордувано або вивезено на захід чи схід. Така сама доля спіткала й інші навколишні села. "Коли Бог дозволить повернутися в рідні сторони, — говорить нам інформатор, — не можна буде впізнати місця, на якому ще перед війною були гарні селянські господарства. Деякі мешканці, особливо чоловіча молодь, пішли до УПА.

ТІТО БРОЖ ПРО "ВПЕРТИХ ХЛОПІВ"

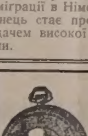
В промові перед екзекутивою комуністичної партії в Заґребі околиці Хорватії, диктатор Югославії Тіто Брож ствердив — як доносять трієстанський дневник "Ля Воче Лібера" (Вільний Голос) — що в югославських горах є ще тисячі "бандитів" (повстанців).

"Товарищі — заявив Тіто — вам добре відомо, що нарід не є по нашім боці. Це виразно показала обмаль пшениці, яку нам доставили хлопи. Хлопи є зрадливі і вперті; неможливо викинути з їхніх мозків віри в попів і святців. Я не хочу встрявати в справи релігії, але як духовенство далі битиме в дзвоня алярму, тоді наступить масове повстання. А не забудьте, що селяни є знаменито узброєні..."

Отже — виходить — "хлопи є вперті і зрадливі", коли боронять своєї землі, віри і волі, але міські бандити Тіта Брожа, що забирають селянам землю, церкву і волю, це — видно — ангели. Ясне, що боротьба хорватських (а таксамо: українських) повстанців проти комунізму це боротьба чесного, трудящого і релігійного селянства проти міського ґенґстеризованого шумовиння, що хоче накинути терором свою волю.

УКРАЇНЕЦЬ - ПРОФЕСОРОМ НІМЕЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Ректорат Бониського університету Фрідріха Вільгельма передав урочисто катедру східньої археольоґії нашому відомому вченому археольогові — проф. д-рові Ярославові Пастернакові. На інавґураційному викладі було багато слухачів чужинців та ввесь професорський склад університету, що влаштували українському вченому сердечні вітання. Це перший випадок впродовж дворіч ного існування української еміграції в Німеччині, що українець стає професором-викладачем високої німецької школи.


НАПРАВА
Ґарантована і скора робота по дуже уміркованій ціні.
Принимаємо замовлення поштою
Продаємо і міняємо годинники фото-камери, перстені й таке інше.
Говоримо по українськи.
UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St., Edmonton

Тріюмф Любки Колесси в Карнеґі Гол у Ню Йорку

Концерт української пяністки Любки Колесси, уладжений в звісній концертовій салі Карнеґі Гол в Ню Йорку, 27 січня ввечір випав величаво, так, що можна назвати його її особистим тріюмфом. Це пізнати з критики в ґазетах та з поведінки публики. Артистку витали оваційно після кожної музикальної точки. Китиці цвітів вручено після першої частини, а оваційними оплесками після покінчення концерту приневолили артистку ще до чотирьох наддатків. Очарована публика прямо не хотіла виходити зі салі.

"Любка Колесса, яка дитиною була дивом, а опісля в зрілім віці славою в Европі, уладила свій перший концерт в Карнеґі Гол і виказала, що вона з пяністкою незвичайної особистости і чару. Її гра виказала, що вона, як музикантка, має щось сказати від себе самої, а до того, що вона мала сказати, варта було прислухатися. Тут бачили ми ясно артистку зі своїм власним умом і серцем... Знаючи, що її есенціональним середовищем є тепло, граціозність і постичність, вона дібрала собі музичні твори, які саме могли б виказати оці прикмети, а потім відіграла їх з елеґанцією в стилі і з послідовністю в характері" — оце вступні завваги Гаверда Тобмена, музичного критика у виданні щоденника Ню Йорк Таймс, який рівночасно не щадить їй похвал не лише за знаменитє виконання композицій, але теж і за її власну творчу інтерпретацію.

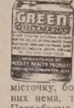
В подібнім тоні написана й критика Джерома Д. Бона в щоденнику Ню Йорк Геральд Трибюн. "Вона внесла до свого зрозуміння широкість стилю, повний одушевлення розмах, а в короткім розділі в Б-дур задумчивий поетичний дотик, який потрібний на те, щоб передати публиці послання композитора" — оце кінцеві завваги критика. ("Свобода")

ВЕРХ ЧЕМНОСТИ

Гість: Ах, прошу, не турбуйтеся проводити аж до дверей!

Господар: Але це не турбота, це — приємність!

PAGE THE CLEANER
9338 - 118 Ave., — Edmonton, Alberta — Phone 25138
FREE PICK-UP AND DELIVERY
SPECIAL ATTENTION TO COUNTRY ORDERS
Now & Always Edmonton's Leading Cleaner
Mike Starko — Proprietor.

Помагає на Ревматизм
Коли терпите на ревматизм, біль крижей, плечей, карку, рук, ніг ломання костей, корчі в ногах, застуду горла або грудей, а ніщо інше Вам не помагає, то в цей час спробуйте GREEN OINTMENT

Масть. Це є дійсно знаменитий лік! Роблений із найкращих медичних складників. Масть сильно огріває тіло, поліпшує циркуляцію, просякає до місця болю, усуває запалення, й по кількох натертях біль уступає. Цей лік вже поміг тисячам людей. Маємо сотки листів подяки від них. Пишуть, що їм ріжні ліки не помагали, а наша масть помогла. Отже не тратьте надії, а ще нині спробуйте GREEN OINTMENT Масть. Купіть її в свого аптикаря або сторника в Вашім місточку, бо много з них продають цю Масть. Не забудьте! А як в них нема, то пишіть до нас. Ціна слоїка є $1.10 з пересилкою. Потребуємо агентів. Адреса:
HOOLEY HEALTH PRODUCTS, N.,
10330 - 115 Street — Edmonton, Alta.

Відповіди на Ваші питання про Контролю Імпорту

Більшість країв що є канадійськими реґулярними костумерами ще не відійшли достаточно від війни, щоб платити, в нормальний спосіб за всі товари, яких потребують, помимо обширної помочі із цього і інших країв. Ані не можуть вони доставити нам своїх товарів щоб зрівноважити рахунки — ні заплатити нам в таких грошах, які ми в Канаді, можемо ужити на закупно товарів в других краях.

В тім самім часі, Канада купувала більше як коли товар зі Злучених Держав і з других країв вимагаючих американських долярів. Це тому, що цього товару було трудно дістати деінде і через великі замовлення підчас минулої світової війни.

Купування в Злучених Державах або в обшарах, які послуговуються американськими долярами, мусить бути тимчасово зменшене аж поки наша торгівля знову не стане нормальною.

Застосовуючись до цього випадку ,купно товару і услуг або видатки на подорожі, за які мається платити амер. долярами, є тепер під контролею.

ЯК ВИ Є ІМПОРТЕРОМ ПОЖИВНИХ ТОВАРІВ і хочете знати який товар є (1) заборонений, (2) підлягаючий квоті, або (3) недіткнений контролею, побачте або пишіть до свого найближчого колектора цла і акцизи.

ЯК БАЖАЄТЕ СПРОВАДЖУВАТИ ТОВАР ПІДЛЯГАЮЧІЙ КВОТІ і хочете установити уповажнення квоти спроваджування, або потребуєте окремої інформації, порадьтеся свого найближчого колектора Цла і Акцизи. Аплікаційні форми квоти (E.C. 1) і вказівки до виповнення їх, є до набуття по всіх Цлових Офісах. Ці аплікації мусять бути доручені до Колектора Цла і Акцизи.

ЯК ВИ БАЖАЄТЕ ІНФОРМАЦІЙ ПРО СКІЛЬКІСТЬ ВАШОЇ КВОТИ. — По дорученню вашої аплікації вашому Колекторові Цла і Акцизи, уся кореспонденція про установлення квот або про випадки виїмкових труднощів через заборону імпорту, має бути адресована до — Emergency Import Control Division, Department of Finance, 490 Sussex, Ottawa. Квоти є надавані на чверть річні підставі і яканебудь незужита частина може бути перенесена до слідуючого чвертьліття.

КОЛИ ВИ Є ІМПОРТЕРОМ ПРОДУКТИВНИХ ЧАСТИН, БУДІВНИЧОЇ СТАЛІ, каменя, машинерії чи іншого головного товару або автомобілів і хочете знати імпортові ограничення у цім розпроділі, пишіть або навідайтесь до Emergency Import Control Division (Capital Goods), Department of Reconstruction and Supply, 385 Wellington St., Ottawa.

ЯК ЗАДУМУЄТЕ ПОДОРОЖУВАТИ ПОЗА КАНАДОЮ і хочете довідатись про заграничну виміну ужиточною для цих потреб, порадьтеся в котрім небудь банку або в — Foreign Exchange Control Board at Ottawa, Montreal, Toronto, Windsor, Vancouver. Як хочете інформації про особисті закупки товару зроблених підчас подорожувань поза Канадою, порадьтеся в найближчого Колектора Цла і Акцизи перед виїздом.

КОЛИ ВИ Є ФАБРИКАНТ, ГУРТОВЕЦЬ АБО СПРОДАВЕЦЬ і хочете інформації про Акцизний Податок, або про спис товарів підлягаючих йому, порадьтесь в найближчого Колектора Цла і Акцизи.

ЯК ВИ ПОТРЕБУЄТЕ ІНШИХ ДЖЕРЕЛ ІМПОРТУ — порадьтеся в — — Foreign Trade Service, Department of Trade and Commerce (Import Division), Ottawa, — в справі проблем достави виникаючих з заборонень імпортових квот. Почерез услугу Комишіонера Торгівлі, Дивізія Імпорту старається упорядкувати більшу доставу з Великої Британії і других "не-вичислених" країв.

ЯК ВИ Є ГОСПОДИНЕЮ і бажаєте інформації про ужиточні замінні поживи, які мають порівнюючу споживну вартість і з тою тепер забороненою або підпадаючої квоті, інформаційний матеріял прилагоджений Дивізією Живности з Департаменту Народнього Здоровля і Добра можна набути від вашого Провінціонального Департаменту Здоровля або Місцевого Уряду Здоровля.

Адміністрація цих припадкових імпортових контроль є відповідальністю ріжних департаментів Правительства. Повищі інформації є видані, щоб помочи канадійським горожанам згодитися з новими реґуляціями контролі імпорту з найменшою невигодою в їхніх бизнесових і особистих справах.

Douglas Abbott
Minister of Finance.

Канада потребує Американських Долярів

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛЮТИЙ

		Старий Стиль	Новий Стиль
10	В	Преп Єфрема Сир	Мч. Хараламія
11	С	Пер. м. св. Ігнатія	Сщмч. Власія
12	Ч	**Трьох Святителів**	Св. Мелетія
13	П	Кира й Івана безср.	Преп. Мартиніяна
14	С	Мч. Трифона	Преп. Авксентія
15	Н	**Неділя 32 п Сош. Стрітення**	**1 Неділя Великого Посту**
16	П	Симеона й Анни прор.	Мч. Памфила
17	В	Преп. Ісидора	Вмч. Теодора Тир.
18	С	Мч. Агафії	Св Льва папи
19	Ч	Преп. Вукола	Ап. Архипа
20	П	Преп Партенія	Преп. Льва Кат.
21	С	Вмч. Теодора Страт.	Преп. Тимотея

НЕДІЛЯ 32 ПО СОШЕСТВІЮ СВ. ДУХА

ЄВАНГЕЛІЯ СВ.ЛУКИ ЗАЧ. 94

У той час, переходив Ісус через Єрихон. І це муж, на імя Закхей; а він був старший над митарями, і був багатий. І старався побачити Ісуса, хто він та не міг ізза народу, бо зростом був малий. І побіг наперед і виліз на смоковницю побачити його, бо мав туди переходити. І як Ісус прийшов на місце, поглянув в гору і сказав до нього: Закхеє, скоріш злази, бо сьогодні маю бути в твоїм домі. І скоро зліз і радісно приняв його. А всі, що бачили, негодували, кажучи: До грішного чоловіка зайшов в гостину. А Закхей ставши, сказав до Господа: Це половину мого маєтку, Господи, даю убогим, і коли кого в чім скривдив, зверну в четверо. Сказав до нього Ісус: Сьогодні спасення зійшло на цей дім, бо й цей є сином Авраама. Бо Син Чоловічий прийшов шукати і спасти те, що загинуло.

В справі Великого Посту на 1948 рік

1. Від неділі мясопустної до неділі сиропустної є час заборонений на танці й музики. В тім часі не вільно їсти з мясом у середу і пятницю.

2. Давні часи Великого Посту не позволяли на мясні страви ані на набіл. Задля важних причин наша Церква уділяла диспензи в той спосіб, що в перший і послідний тиждень великого посту не вільно було їсти мясних страв. Позволялося одначе на набіл у вівторок, четвер, суботу й неділю. В 2-ий, 3-ій, 4-ий, 5-ий і 6-ий тиждень Великого Посту не вільно було вживати мясних страв у понеділок, середу пятницю (так само і в сиропустний тиждень). У вівторок, четвер, суботу й неділю позволялося їсти мясні страви, за відмовленням 5 "Отче наш" і 5 "Богородице Діва" перед обідом і перед вечерою.

Всі повинні старатися й тепер заховувати в той спосіб св. Великий Піст. Однак хто не може заховувати посту як давніше приписано, той може придержуватися загальної практики, що є в Канаді й може користати з диспензи даної Епископським Ординаріятом письмом під ч. 160 — 47.

3. Через Великий Піст позволяється їсти набіл щодня крім Великої Пятниці. Позволяється на мясні страви в понеділок, вівторок, четвер, суботу й неділю, через цілий Великий Піст, однак відмовити належить 1 "Отче наш" і 1 "Богородице Діво" перед їдою.

Позволяється вживати смальцю для мащення страв, якщо нема набілу.

Через цілий Великий Піст НЕ ВІЛЬНО ЇСТИ З МЯСОМ У СЕРЕДУ Й ПЯТНИЦЮ.

4. При такій великій полегші посту, кожний обовязаний надолужити Господу Богу за піст іншими добрими ділами й учинками милосердя, молитвою, поклонами, внутрішніми умертвленнями та щирим жалем за гріхи. Належить застановитися над страстями й смертю нашого Спасителя, зложити жертву на бідних і на сироти, або на церкву чи на католицьку пресу. В пості належить повстриматися від приємностей, як наприклад пиття, курення і таке інше. Відправити святу Великодню Сповідь з належним приготуванням і щирим жалем за гріхи.

5. Час Великодньої Сповіді і св. Причастя зачинається в неділю Сиропустну.

ЕПИСКОПСЬКИЙ ОРДИНАРІЯТ.

Місійне Товариство Св. Йосафата

ВІДГОМІН СЛУЖБИ БОЖОЇ ЧЕРЕЗ СТАЦІЮ СКУ

Хочу в нинішнім числі навести деякі уривки з листів слухачів Різдвяної Служби Божої через радіо стацію СКУ у Винипеґу, котру передавало Місійне Товариство св. Йосафата з церкви св. Николая ОО. Василіян, котрі зі своєю жертвою на покриття коштів прислали і свої спостереження.

Ту Гилс, Алта. — на північний схід від Едмонтону: Впр. Отче! Маю честь Вам подякувати за різдвяну Службу Божу передану із далекого Винипеґу, що мені дуже подобалося і що було дуже гарно... Ваш член Місійного Товариства — Николай Гриців.

Медисин Гет, Алта., близько границі Злучених Держав. — Ми слухали Службу Божу через радіо заходом Місійного Товариства св. Йосафата і ми тим дуже задоволені. Прошу пришліть мені адрес, де посилати гроші. — Василь Захарий.

Емо, Онт., близько Форт Френсис при границі Злучених Держав: Вч. Отче... але нам тут скучно без своєї церкви і людей.... так посилаю одного доляра на радіо за таку гарну відправу на 6 січня. Так любо було чути всьо виразно, якби ми самі були в церкві... Дуже гарна була проповідь і хор і Вч. о. Григорійчук дуже виразно відправляли.... то ми і Вам, Вч. Отці за те все дякуємо і також написали лист до СКУ, дякуючи їм за передачу. — Василь і Катерина Чорній.

Це голоси наших чесних слухачів з найдальше висунених околиць Канади, котрі відозвалися до нас по вислуханню радіо-передачі Служби Божої в день Різдва Христового. Шкода, що не маємо від нікого листа з північного Онтерія, бо тоді знали би, як далеко було чути нашу винипеґську стацію СКУ. Від літа цього року наша стація СКУ буде далеко сильніша, бо буде мала силу 50 тисяч кільоват і само зрозуміле, що буде її далеко дальше чути з Винипеґу і більше наших людей розкинених по Канаді мали би нагоду почути свою рідну відправу. Місійне Товариство св. Йосафата все зробило, щоби уприємнити наші свята надачою нашого богослуження, і наші слухачі повинні памятати на Місійне Товариство св. Йосафата, та численно вступати в його члени, бо це є одиноке Добродійне Товариство нашої канадійської Дієцезі. Воно помагає головно нашим опущеним околицям в будові своїх церков-каплиць, в котрих відбувалися б наші відправи. Кожний свідомий і віруючий українець повинен вписатися в члени цього Товариства і своїми жертвами допомагати рятувати свій нарід від народньої загибелі.

Нині подаю лісту жертводавців на покриття коштів передачі Служби Божої через радіо-стацію у Винипеґу:

По $5.00: Катерина Палка, Біб Стефан, Зібрітська Стефанія; Пшик Гелена $4.10; Евфимія Стасюк $3.00; Фірман Зарія $2; Баляк Андрій $1.50; по $1: Анастазія Гевко, Дмитро Шміґельський, Ребенчук Михайло, Динько Іван, Журбик Петро, Варґатий Онуфрій, Гриців Никола, Семчук, Журбик Рой, П. Лабай, Журбик Іван, Лабай Л., Кришталович Василь, Василинюк Григорій, Сенчишин Григорій, Павліна Ноґа, Николай Лубінський, Теодор Ноґа, Катерина Ноґа, Николай Балан, Яворський Михайло, Николай Колцун, Петро Крупа, Данильців Катерина, Кароль Стахів, Петрунка Мялковська, Кришталович Йосиф, Гуцуляк Василь, Яворський Антін, Николай Пержило, Антін Ситник, Агафія Лах, Петрина Левандовська, Стефан Прокопчук, Стефан Балик; Баляс Петро 72ц.; По 50ц.: Журбик Николай, Куцько Николай, Николай Марчук, О. Марчук, Леслє Гіллікоф, Вас. Челяк, Марія Гейко, Шевчук Николай, Рудик Катерина, Текля Коростіль; Кароль Шевчук 30ц.; по 25ц.: Василь Шарчук, Павло Голько, Іван Гук, Юстин Голько, Іван Дридз, Антін Шевчук, Михайло Марчук.

Опісля дальше подамо слідуючих жертводавців на покриття коштів радіо-передачі Служби Божої через стацію СКУ у Винипеґу. Всі інші жертви, як на Фонд Дитятка Ісус на членство, будемо печатати сейчас по закінченню жертв. На це звертаємо увагу жертводавців для уникнення непотрібних запитів. Всі жертви будуть подані, але в порядку.

Списи жертв і нових членів просимо ласкаво висилати на руки Вч. о. Мирона Кривуцького:

Missionary Union of St. Josaphat
Rev. Myron Krywucki
Tache Home,
St. Boniface, Man.

ВЖЕ СКОРО ПОЯВИТЬСЯ ТРЕТЄ ВИДАННЯ

Кухарської Книжки

"Tested Recipes"

ЯКУ ЗРЕДАГУВАЛО ЖІНОЧЕ Т-ВО "ДОБРА ВОЛЯ" В ЕДМОНТОНІ

Попередні два видання вичерпалися дуже скоро; а тому, що замовлення постійно приходили і ще приходять — Добра Воля постановила видати 3-тю зряду Кухарську Книжку в більшім накладі як попередні.

ПРИСИЛАЙТЕ ЗАМОВЛЕННЯ ТЕПЕР!
ЦІНА: 80c з ПЕРЕСИЛКОЮ.

Запевняємо всіх тих, котрі вже прислали свої замовлення, що як тільки появиться Кухарська Книжка, ми сейчас їм вишлемо жадану скількість. А ті, котрі бажали б мати в себе сю пожиточну книжку в хаті, просимо заздалегідь присилати замовлення на адресу:

MRS. J. MELNYCHUK
9627 - 110 Ave., — Edmonton, Alberta

Дієцезальна Референтура Іміграції

ПОДЯКИ ЗА ОДЕРЖАНУ ПОМІЧ

(Короткі виїмки з многих листів з Европи)

"Радіємо, що Дієцезальна Референтура знайшла і для нас нещасних скитальців місце на земській кулі і то в хвилині, коли здавалося, що для нас нема вже ніде місця на світі..."
— Ярослав, Анна і Ольга Гриневецькі.

2.

"Не знаю, чи зумію належно подякувати Вам за всі дари. Всім моїм добродіям, яких жертви склалися на закуп оцих усіх річей, а зокрема тим що займаються так гуманними ділами і вєднали для моєї сімї оцей пакет живности, щире спасибіг. Не знаєте ви, яка це радість і добродійство для мене, що стільки турбот, клопотів і недостатків переношу з моїми дітьми. Діти маленькі і доростаючі потребують відживлення, хворий на туберкульозу муж потребує загодуватися, а звідки і защо усе це дістати?" — Ольга Гірняк.

3.

"Складаю вам велику подяку за ваш дорогоцінний дарунок, що ви були так добрі і потрудилися тим і вислали мені пачку КАРЕ. Здавалося нам, що то був соняшний промінь з рідної землі, бо тільки ще перед війною бачила моя родина такі добрі і смачні річі, як були в цій пачці. Я маю 6 дітей, і 5 клякнули і молилися за тих людей, що нам зложили і вислали так велику поміч, а шеста моя дитина лежить у шпиталі..." — Юр. Павлюки

4.

"Дуже дякую, що ви були так ласкаві занятися моєю справою і в цей спосіб помогли моїй стриянці старатися про узискання права на візд до Канади. Тішилоб мене дуже, якби я міг до вашого краю дістатися."
— Др. Андрій Волощук.

5.

"Я дістала посилку з одежею і сердечно за неї дякую. Як вона мені придалася, розуміють тільки ці, хто найшовся в такому положенню як я — цебто далеко від краю, з дитиною, яку треба післати до школи".
— Марія Кузик.

6.

"Почуваюся до милого обовязку подякувати Вам за поміч харчевим пакунком КАРЕ та пересилку одежі. Обі посилки прийшли в доброму стані і зробили мені велику поміч."
— Орест Мирович.

7.

"З вдячністю повідомляю, що ми одержали пакунок живности КАРЕ. Зворушені до глибини души тим даром нашої Церкви заявляємо, що в інших обставинах не забудемо цеї жертви та не тільки словами, але ділами дамо вислів вдячности для нашої Церкви."
— Мирослав Шкавритко, Проців.

8

"Оцим пересилаю в моїм та моєї рідні імени щиру та сердечну подяку за одержану одежеву посилку. Кожний кусок одежі був принятий нами зі щирою радістю та зі слізми в очах, що наше прохання зістало вислухане." — Ярослав Головач.

КАТОЛИКИ В АРАБСЬКІМ СВІТІ

В 10 арабських державах Близького Сходу живе разом 69,384,881 населення, з чого католиків є 1,112,500.

В Єгипті є католиків 227,100, в Ірані (Персії) 12,000, в Іраку 68,900, в Лебанон 540,000 (на 1,025,000 всього населення), в Палестині 125,000, в Савді Арабії (невідомо), в Сирії 110,000, в Транс-Йорданії 10,000, в Туреччині 17,500, в Емен (невідомо).

ФРАНЦУСЬКИЙ ЕПИСКОПАТ ЗА ПРИПИНЕННЯМ ЧИСТКИ

Кардинали й архиепископи Франції звернулися до президента республики Оріол у справі вязнів, арештованих за співпрацю з ворогом. В листі до президента сказано, що три роки минуло від їх арештувань а до нинішній день не доручено їм оскаржень. Представники Церкви апелюють, щоб держава заперестала дальшу чистку.

ВІНЧАННЯ Б. КОРОЛЯ

Б. румунський король Михайло звінчається з Анною — принцесою Бурбон - Парма, при кінці травня в данській столиці Копенгазі.

СТАРИННА ПАНСЬКА ПАЛАТА ВЛАСНІСТЮ ІТАЛІЇ

Істоірична Квіринальська палата в Римі, збудована папою Григорієм XIII в 1580 р., і резиденція папів до 1870 р., перейшла з 1 січня на власність італійської республики. Палати вирікся був папа Пій IX, коли італійські королівські війська ввійшли до Риму а Папа замкнувся в Ватикані.

37,000,000 ОБІДІВ ВИДАЛА ПАПСЬКА ҐРУПА

Понтифікальна Комісія Допомоги в Італії і в других краях роздала даром 37 мілінонів обідів і вечер сиротам, опущеним й іншим нуждарам з папських фондів напротязі трьох років.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКУ КАТОЛИЦЬКУ ПРЕСУ КАНАДИ

"УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ", тижневик, коштує $2.50 на рік, адреса: "Ukrainian News", 10012-109 St., Edmonton, Alta.

"БУДУЧНІСТЬ НАЦІЇ", двотижневик, коштує $1.50 на рік: "The Future of the Nation", 49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

"СВІТЛО", двотижневик, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Light", Mundare, Alta.

"ГОЛОС СПАСИТЕЛЯ", місячник, коштує $1.50 на рік, адреса: "Redeemer's Voice", Catherine St., Yorkton, Sask.

"ЮНАЦТВО", місячник, орган УКЮ, коштує $1.00 на рік, адреса: "The Youth", 8317 - 105 St., Edmonton, Alta.

(УКПСлужба)

З ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ

До Епископської Канцелярії вплинули жертви від українських католицьких парохій:

На СЕМИНАР:

Гай Прері, Алта.	$6.35
Ройс, Алта.	2.50
Гайнс Крік, Алта.	6.30
Ройкрофт, Алта.	6.90
Гилвуд, Алта.	2.20
Св. Духа, Гемилтон	50.00
Св. Михаїла, Гемилтон	36.00
Св. Йосафата, В. Торонто	56.00

На КАТЕДРАТИК:

Летбридж, Алта. (січень)	20.00
Св. Духа, Гемилтон	50.00
Св. Йосафата, В Торонто	$80
Мондер св. Петра і Павла	$50
Лесюр, Алта.	20.00
Пено, Алта.	25.00
Чипмен, Алта.	50.00
Парохія Дніпро, Саск.	33.40

Поміч СКИТАЛЬЦЯМ:

УКЮ в Ґудів, Саск. з коляди, переслав М. Підгорецький 35.55

УКЮ з Ґудів, з коляди, переслав Ів. Семенюк 43.50

З нагоди ювілею 25-ліття супружжя панства В. Ісаїв в Ґудів, Саск. 20.00

На "ПЕТРІВ ГРІШ":

Мондер, св. Петра і Павла	36.15
Восток, Алта. св. Мих.	11.20
Восток, св. Николая	31.30
Гиллярд, Алта.	14.85
Лесюр, Алта.	10.75
Скаро, Алта.	17.95
Пено, Алта.	13.00
Чипмен, Алта.	9.60

Всім щирим і свідомим жертводавцям складаємо щиру та сердечну подяку.

— Епископська Канцелярія.

Митрополит Сліпий живе?

За повідомленням "Да Таблет" з 10-го січня, галицький Митрополит греко - католицької Церкви Йосиф Сліпий, що його большевики разом з іншими епископами арештували та депортували, живе. Він має знаходитись в Єнисейську, на Сибірі, при чому тяжко хворіє і не вільно йому відправляти Служби Божої. Про інших гр.-католицьких епископів, вивезених большевиками, є вістки, що вони перебувають у військовій тюрмі в Києві.

ХОЧУТЬ СПРОВАДИТИ ДО КАНАДИ 1,000 КАТОЛИЦЬКИХ ДІТЕЙ

Да Кенейдіен Реджистер, орган католицької Церкви в англійській мові, пише, що робиться заходи спровадити до Канади 1000 католицьких дітей зі скитальщини.

Часопис каже, що ці старання почато після того як уряд дав дозвіл спровадити 1,000 жидівських дітей.

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ВІНЧАННЯ В АНГЛІЇ

В Англії відбулося перше вінчання в українськім католицькім обряді. В українській каплиці в Лондоні о. Й. Жан, ЧСВВ звінчав воррент офіцера британської фльоти Ярослава Новаковського з Л. Авсан з Естонії. Присутних було 200 вірних і кількох священиків.

НАЙБІЛЬШІ ЦЕРКВИ НА СВІТІ

Церква св. Петра в Римі є найбільшою церквою в світі, і може помістити 54 тисячі осіб. За нею йдуть в наступнім порядку такі церкви:

Катедра в Міляні, Італія — 37,000 осіб.

Катедра св. Павла в Лондоні — 25,000.

Катедра св. Софії в Константинополі — 23,000.

Катедра Нотр Дам в Парижі — 21,000.

Катедра в Фльоренції, Італія — 20,000.

Катедра в Пізі, Італія помістить 13,000 осіб.

НАЙСТАРШИЙ КАРДИНАЛ

Найстаршим кардиналом є 96-літній Пігнателлі ді Белмонте, декан Святої Колеґії. Недавно він приймав в Римі найстаршого епископа в світі, 90-літнього еп. Скенлана з Ірляндії.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛЮТИЙ
14. Субота — Коперник (Вел. Сповідь для дітей і відправа)
15. Неділя — Стрітення Госп. — Черґил
Торґилд (Збори Ап. Молитви)
Коперник (Вел. Сповідь)
21. Субота — Голден місто (Вел. Сповідь для дітей і відправа, а в годині 1 пополудні — Катехизація дітей)
22. Неділя — Карвел (Збори Ап. Молитви і УКЮ)
Голден місто (Вел. Сповідь)
Ричмонд Парк
29. Неділя — Менлій (Вел. Сповідь)
Равидгил (Збори Ап. М. і УКЮ)
Криґенд
Basilian Fathers
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛЮТИЙ
15. Неділя Стрітення (ст. ст.) — Меддов Школа
22. Неділя — Ту Гилс
29. Неділя — Нортерн Веллій
Basilian Fathers
Derwent, Alta.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Смокі Лейк св. Онуф., Вильна
22. Неділя — Редвотер, Редвей
29. Неділя — Смокі Лейк св. Пар., Стрий
Basilian Fathers
Box 8, Radway, Alta., — Phone 4.

ЛЮТИЙ
15. Нед. — Давфин. Гилберт Плейнс
22. Неділя — Веллій Ривер місто, Юматило
29. Неділя — Давфин. Келд
о. Гр. Теплий о. Ю. Малий
Box 64. Давфин, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя Стрітення — Гаврилюки
22. Неділя — Прудгом
29. Неділя — Ростерн
о. Іван Олійник,
Вонда, Саск.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Горин
22. Неділя — Сифтон
29. Неділя — Фишинг Ривер
о. Михайло Р.
Сифтон, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Босежур, Тиндал
22. Неділя — Лейдівуд, Гадашвил
29. Неділя — Босежур, Елма
о. Й. Кормило о. М. Романчук
Бовсежур, Ман Тел. 63.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Алвена місто
22. Неділя — Алвена фарми
Год. 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
29. Неділя — Боднарі
Год 4 Катехизація Алвена місто
Год. 7 веч. Вечірня Алвена місто
о. І. А. Головка
Box 150. Алвена, Саск.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Рутенія
22. Неділя — Ангусвил місто
29. Неділя — Моґили
о. Роман Закревський
Ангусвил, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Парки. Ст. Клавд
22. Неділя — Сарто Су Луковт Гидсон
29. Неділя — Рейні Ривер Ст. Мартин
..о. М. Мельник — о. К. Гаврилів..
235 Скошія Ст., Вінніпеґ, Тел. 54139

ЛЮТИЙ
15 Неділя — Гиллярд св. Івана
Іннісфрі Матері Божої
Спас коло Мондеру; Борщів
Пено
22. Неділя — Іннісфрі Чесного Хреста
Веґревил
Ламонт
29. Неділя — Новий Київ
Борщів
Делф
Basilian Fathers
Mundare, Alberta.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Ст. Павл
22. Неділя — Ґлендон
29 Неділя — Малой
Basilian Fathers
Glendon, Alberta.

ЛЮТИЙ
15 Неділя — Калдер, Рассел
22. Неділя — Роблин св. Михаїла
29. Неділя — Райдінг Парк
(Роблин місто — Богослуження кожної неділі й свята о годині 10.30, а вечером о годині 7-ій).
Отці Редемптористи
Box 355 — Роблин, Ман. — Тел. 75

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Винипегосис фарми
22. Неділя — Медовлендс
29. Неділя — Відень
о. І. Калуський
Box 102. — Вінніпеґосис, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя і Стрітення — Вайт Біч
22. Неділя — Арран Весна
29. Неділя — Сван Плейн
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

ЛЮТИЙ
15. Неділя Стрітення — Курокі
22. Неділя — Тязів
29. Неділя — Рама
о. Василь Чарний
Box 23. Рама, Саск.

ЛЮТИЙ
15 Неділя Стрітення — Кадворт
22 Неділя — Вакав
29. Неділя — Дана
о. К. Лотоцький
Box 67. — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Ростерн (Богород.)
22. Неділя — Мічам
29. Неділя — Ґернзей
Ростерн (Духа)
о. Петро Криворучка
304 - 4-та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Сенді Лейк, Долини
22. Неділя — Ельфінстон, Озерна
29. Неділя — Еріксон, Нюдейл
о. М. Григорійчук о. Ю. Габрусевич
Сенді Лейк, Ман. — Телефон 90-18

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Етелберт і Слейтер
22. Неділя — Зоря і Минк Крік
29 Неділя — Ровдс і Пайн Ривер
о. А. Луговий о. М. Климчак
Box 85. — Етелберт, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Геффорд, Норт Бетелфорд
22. Неділя — Витків, Січ
о. В. Ю. Шумей о. Мир. Олешко
Box 282 — Геффорд, Саск.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Бюкенан
22. Неділя — Коваліївка
29. Неділя — Ронимід і Вериґин
БЕРЕЗЕНЬ
7. Неділя — Антонівка, Кемсак
(Увага: В Канорі відправа кожної неділі).
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ЛЮТИЙ
15. Неділя і Стрітення — Толстой, Сондави
22. Неділя — Мит. і Фар. — Роза, Арбака
29. Неділя — Стюартбурн, Сопівники.
о. Н. Чорній о. В. Панчишин
Box 6, — Вайта, Ман.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Мітпарк
22. Неділя — Принс Алберт
29. Неділя — Самбурґ
о. А. Цимбалістий
799 - 15 Стріт Вест. Принс Алберт
Телефон 3645.

ЛЮТИЙ
15. Неділя — Дайсарт
22 Неділя — Мус Джа
29. Неділя — Кендіяк
о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст., — Ріджайна, Саск.
Телефон 7767.

Арран, Саск.

ПРАЗНИЧНА ВІДПРАВА

З нагоди празника Богоявлення Господнього й водосвяття в Арран, в церкві св. Йоана Хрестителя, на заклик пароха о. Н. Сірого, переведено збірку на поміч нашим скитальцям. Зібрано $29.00. Переслано до Централі Українців Католиків Канади.

Жертвували по $2: Василь Гриценко; по $1: Д. Сікорський, Теодор Демчук, Михайло Лелик, Петро Данилишин, Дмитро Бобик, Іван Романюк, Йосиф Тихий, Демко Загарійчук, Михайло Стечишин, Василь Нагнибіда, Василь Боднар, Іван Ю Чорнейко, Михайло Гаталай, Андрій В. Кінащук, Евстахій Німець, Михайло Кінащук, Франко Гордійчук, Іван Швайковський, Евстахій Гордійчук, Михайло Губич, Анастазія Лилик. Решту дрібними жертвами.

Нехай Всемогучість Божа винагородить всіх жертводавців.

Заряд парохії.

Все Потрібне для Будови
По Умірковаиій Ціні — Дістаньте в Своїм Складі Будівельного Матеріялу
NORWOOD LUMBER COMPANY
Office EDMONTON Yard and Factory
11203-86 Street—Phone 73092 8201-114 Avenue—Phone 71690
Р. ФІРМАНЮК, властитель.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Телефон 25708
Річна передплата в Канаді .. $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telephone 25708
Yearly subscription in Canada .. $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

Ватикан про ліквідацію греко-католицької Церкви Москвою

Ватиканське радіо з 27 січня передало історію лютого переслідування й нищення української греко-католицької Церкви в Західній Україні й на Закарпатті.

Переслідування, сказав ватиканський радіовий промовець, було особливо жорстоке в Галичині і в Карпатській Україні. Ватикан потвердив, що станиславівський епископ Преосвященний Григорій Хомишин помер у дорозі до тюрми. Стверджує також, що советська влада вивезла епископа Миколу Чарнецького, що насильно взяла до армії студентів духовних семинарів, що арештувала й вивезла всіх сільських священиків та позамикала всі монастирі. Монахів заслала до таборів праці або тримає в тюрмах.

В Карпатській Україні, стверджує ватиканське радіо, ще нині йде сильний натиск на греко-католиків, щоб вирeклися католицької віри і свого традиційного обряду. В тій кампанії москалі забрали церкви від уніятів і передали їх російсько-православному духовенству.

Радіо також повторило звідомлення советської телеґрафічної агенції Тасс про закінчення ліквідації української греко-католицької Церкви, яка в 1939 році мала понад 6,000,000 вірних з великою кількістю церков і духовенства, з чого 4,500,000 було в межах польської держави, 600,000 в Чехословаччині і 70,000 в Румунії.

Ватиканські кола стверджують, що релігійне положення в Галичині було гірше як денебудь інде під Совєтами, і що українське греко-католицьке населення проявило сильну віру і вірність свому Церковному Проводові.

В заяві Ватикану про ліквідацію Церкви в Західній Україні нема чогось такого, що було б дотепер невідоме. Є тільки офіційне ствердження відомих фактів і підкреслення мученицького шляху народу в боротьбі за віру.

Микола Чубатий.

Чи не крайна пора на ревізію нашої календарної справи?

Багато людей на американськім континенті є цеї думки, що в нас не можна розумно розвязати календарної справи в площині національного інтересу українського народу. Причиною цього є з упередження старших одиниць, а з другого невідповідальна демаґоґія мнимих оборонців старої української установи.

Видвигнути ще раз справу календаря приневолили автора тих стрічок події останніх літ на рідних землях. Поперше, рідні землі нині відтяті від нас залізною куртиною. Подруге на тих землях Західньої чи Карпатської України, звідки походить біля 90 процент всіх заокеанських українців, перестали існувати ці причини, що досі склонювали західних українців зберігати свій старий календар.

На Західній Україні зберігали українці свій старий календар тільки з огляду на польську небезпеку. Українці, автохтони рідної землі, зберігаючи старий календар в краю, немов зазначували, що це українська земля і нам немає чого стосуватися до поляків та розбирати той мур, що нас відгороджував від неприязного польського сусіда. "Це були наші українські свята, а тамто були польські свята". Так було до останньої світової війни і тоді всі ми були за зберігання старого календаря як потужного муру, який культурно відсепаровував нас від поляків.

Та від часу окупації Західної України червоними росіянами багато змінилося. Поперше не стало поляків як загрозливої сили на наших західних землях. Отже навіть на рідних землях немає вже тепер тих потужних поляків, проти котрих нам треба було зберігати духовий мур. На рідних землях є тепер грізними для самого існування українського народу москалі.

Не пропаганда латинства при помочі нового календаря стала тепер справою грізного для існування українського народу як окремої нації, але навпаки, пропаганда російського православія з його старим календарем стали нині грізними для західних українців. Тому навіть на рідних землях, коли б наші брати та сестри мали змогу, то напевне покинулиб старий календар та перейшли на нове числення церковного часу, щоби духово відсепаруватися від москалів.

Та як не поступилиб наші брати на рідних землях, ми нині не маємо змоги зноситися безпосередно зі старим краєм і нам треба думати про уложення нашого життя поза Україною, на еміграції, так, щоб якнайдальше та найбільше успішно зберігся національний та релігійний характер нас самих та наших дітей. Під тим кутом треба нам дивитися на старий та на новий календар.

Календарну справу розглядаємо нині тільки зі становиська національних інтересів, полишаючи на боці все інше як неістотне та неважне. Фактом є, що зберігання старого календаря на еміграції шкодить українцям та не помагає зберігати свої національні прикмети. Українці розкинені тепер по всему світі в подавляючій частині не є в силі святкувати свят згідно зі старим календарем. Вони мусять йти до праці і не святкують свого Різдва, Нового Року, ні інших головних свят по старому стилю, не святкують теж по новому; вони взагалі їх не святкують. Молоде покоління, що ходить до школи не має змоги бути учасником прекрасних наших традиційних звичаїв в дома, воно не в силі піти до церкви та брати участь в наших богослуженнях та зживатися з культурою своїх родичів.

І навпаки, коли б українці на еміграції нині святкували свої свята тоді, коли їх святкує ціле оточення, себто по новому стилю, то не тільки молоде покоління тай старші мали б змогу культивувати свої національні звичаї та традиції, але також до них втягати і молодь. Передумаймо тільки, яку велеканську кривду ми робимо свом дітям, що вони не мають тих радощів Різдва, що їх мають їх товариші. Подумаймо, що ми фізично не маємо змоги зберігати традицію нашого народу в інший день, який є для нашого окруження — будним днем.

Кожен з нас з досвіду знає, що багато американців чи канадійців знає та чуло про Різдво 14 днів пізніше. Одначе мабуть білими круками є такі американці чи канадійці, щоб називалиб це Різдво, яке є 14 днів пізніше, інакше як тільки "Рошен Крісмес". Святкуючи наше Різдво по старому стилю ми тільки поглиблюємо переконання серед наших співгромадян, що ми українці таки культурно з москалями одно, коли святкуємо "Рошен Крісмес".

Наведу тільки приклад з власного життя. Живучи поза Ню-Йорком, в громаді переважно англьосаксонській та консервативній, мені вдалося кількох інтеліґентів при допомозі Українського Квартальника зґрубша зорієнтувати, що Україна то не Росія. Таку науку засвоїла собі теж вчителька мого сина, що Росія, то не Україна. Прийшов наш празник Різдва. Хочу на Різдво та на другий день свят звільнити дитину зі школи. Вчителька робить це з упереджуючою чемністю та з пошаною до моїх окремих свят, але звільняючи дитину зі школи мимоходом додала, що вона знає, що завтра є "Рошен Крісмес". Ціла моя праця доказати, що українці не "рошіенс" а щось друге, захитана одним переконанням, що українці таки росіянам близькі, бо обходять "Рошен Крісмес".

В той спосіб в нинішній ситуації, де український нарід бореться в краю та на еміграції за своє національне "я" проти московського культурного наступу, стає ясним, що зберігання старого календаря є нам шкідливе. Тому крайня пора відсепаруватися нам на цім полі від москалів приймаючи календар церковний цілого західного цивілізованого світа. Ми так часто любимо говорити, що основною національною прикметою українців є їх лучність зі світом зах. цивілізації, а ми ще так основно сидимо в культурній неволі того напів азійського сходу. Нам крайня пора хочби новим календарем звязатися ближче зі заходом та розірвати вузли з Москвою, що тюрмою та насиллям старається на наших землях накинути нам свою московську віру та свою московську цивілізацію.

Для пояснення людям незорієнтованим слід додати, що навіть зрівнуючи наш старий, так званий Юліянський календар, з новим, так званим Григоріянським календарем, то ми мо зрівнання головних свят Різдва, Великодня та ще деяких, ми зовсім не закидали б нашої церковної культури. В нас остала б ціла низка свят, яких немає в латинській церкві. В нас так само, як досі, Різдво чи Великдень тревали б три дні, а не один. Всі другі власности української церковної культури остали б ненарушені, тільки, що свята були б 14 днів пересунені наперед.

Думаємо, що кожний бачить що нині старий календар для українських національних інтересів вже шкідливий та що його треба змінити. Лишається ще справа практичного переведення тої очевидно корисної справи. Кожне видвигнення календарної ревізії находи мо досі звичайно найгостріших опонентів з рядів православної церкви, дарма, що лихі наслідки зберігання старого календаря, ділали так добре серед українців католиків, як й серед православних. Тому крайня пора глядіти на зміну з почуттям відповідальности за громадське добро.

Справа ревізії календаря це справа церковної влади. Одначе практика дотеперішня вчила, що якраз видвигнення справи календаря духовною владою Української Католицької Церкви відразу викликувало репліку з боку православних. Тому, на мою думку, повинні б помогти розвязати цю справу наші центральні установи: в Америці Конґресовий Комітет і Комітет Українців Канади, а в Европі Центральне Представництво Української Еміграції. В усіх тих центральних установах засідають католики і православні і тому спокійна арґументація стає у них більше можливою теж і в справі ревізії старого календаря в площині інтересів української нації. (*Свобода").

ЩЕ ОДИН З ДОКАЗІВ ПРО "ЦИВІЛЬНУ ВІДВАГУ" МИТР. КИР АНДРЕЯ ШЕПТИЦЬКОГО

За польської влади в Галичині явивсь на передодні Йорданських свят на авдієнції у Митрополита тодішній командант Львівського Корпусу — Д.О.К., генерал Токаржевський зі своїм адютантом. Митрополитові асистували о. Ковальський та о. канцлер Ґалянт (колишній катехит стрийської ґімназії). Метою ґенерала було переконати Митрополита про конечність обновлення старого звичаю, щоби військо асистувало в йорданському водосвяттю. Митрополит відмовився мотивуючи, що Церква рішила обмежити свято до чисто церковного чи релігійного характеру без співуділу цивільних а тим більше військових установ. Коли ґенерал жадав, що за австрійських часів військо стало асистувало водосвятті, тоді Митрополит замітив, що за австрії військо не то, що не мішалось до політики, а вже не могло бути тому, щоби військові формації брали удів в нищенні церков, а ви пане ґенерале, заявив Митрополит, підписали летючку до К.О.Р.-у (Корпус Пограничної Сторожі), з закликом до поборювання пограничного населення, буцімто яко нельояльно наставленого до держави. Ґенерал перебиває розмову і виривається: але ж то "ніщо іно православне старе церкве, а ульоткі я не подпісивалем" і виразивсь досить нетактовно " то не правда". Тоді Митрополит заявив спокійно "я все правду говорю", а як що пан ґенерал твердить що це не правда прошу дати на це слово чести, а я Вас перепрошу. Ґенерал відозвавсь "тего учиніц не моґе". Тоді Митрополит спокійно, зрівноважено, показуючи делікатно жестом сторону дверей ґенераловi сказав, так тоді пане ґенерале ваша місія в мене скінчена. Ґенералові не осталось нічого іншого, як опустити канцелярію Митрополита. Ґенерал очевидно мусів про вислід а також перебіг конференції донести до Варшави... і протягом 24 годин як скомпромітований, зістав перенесений на команданта Корпусу до Торуння. Коли цофнутися думкою в зад, до польських часів, що значив такий ґенерал Командант Корпусу, то на такий відважний поступ міг здобутись лише такий характер як Митрополит Кир Андрей. Це було в часах нищення православних церков на Волині, Холмщині та Підлассі, а мужна тоді їх оборона Кир Андрея є знана в цілому світі. Протестаційні листи Митрополита в тій справі до польських властей не бачили вправді денного світла і хто зна, чи остались по них копії в актах митрополичої канцелярії.

По тім інциденті була голосна нагінка на Митрополита перед польським соймом посла львівської округи Войцеховского, а ніхто не знав, що причиною нагінки була нефортунна візита ґенерала у Митрополита, та в консеквенції його несподіване перенесення з міста Львова до Торуня, як скомпромітованого.

Авторові переповів цей інцидент присутний тоді на авдієнції о. Канцлер Ґалянт ще за часів польських, очевидно довірочно, а о. Канцлер був колись катехитом автора в стрийській ґімназії, а відтак вже як доросла людина був з о. Канцлером в сталому громадянському контакті.

. . . — **Кіґічак Андрій.**

(З документів, що не були нігде оповіщені).

Арештування в Індії після убійства Ґандія

Індійський уряд проголосив нелеґальною політичну партію, з якої належав убійник індійського провідника Могандаса Ґандія. Арештовано 6 заговірників, що їх видав убійник як причасних до атентату, і переслухано звиш 100 других запідозрених.

ТЕПЛА ЗИМА В СЕРЕДУЩІЙ ЕВРОПІ

Варшавське радіо подало, що Польща переживає найлагіднішу зиму від 1936. Нікотра з польських рік не замерзла. На Шлеску зацвили дерева і цвітуть квіти. Передчасне тепло в січні непокоїть рільників, бо можуть вимерзнути збіжжя, що цього року розвиваються занадто скоро.

Загадочні субмарини коло берегів Греції

Грецьке морське міністерство дало наказ своїй фльоті атакувати й топити всі невідомі субмарини на грецьких територіяльних водах.

Наказ видано після того, як дві загадочні субмарини зявилися коло берегів Греції; одна коло Пельопелезу і острова Крети, друга на Йонськім морі коло Епіру.

Субмарини певно належать до одної з комуністичних держав, найпевніше Юґославії.

СНІГ У ВАНКУВЕРІ

Ванкувер — місто рож, сонця і крокусів, вкрився снігом минулого вівтірка на велике здивування мешканців. Сніг у Ванкувері рідкість.

КАРТА ЗАМОВЛЕННЯ АБО ВІДНОВИ ПЕРЕДПЛАТИ

Ukrainian News, 10012-109 Street, Edmonton, Alberta

Посилаю $2.50 на передплату.

Name ....

Address ....

....

Німецький ґенерал відобрав собі життя перед судом

В Нірнберґу почався процес перед американським військовим судом проти 3 німецьких маршалів, одного адмірала і 10 ґенералів, яких оскаржено за злочини проти миру і людськости. Найвищим обвинуваченим є маршал Леб, який зайняв був Судети а в війні з з Францією був командантом армійської ґрупи. А далі — маршал Сперле, маршал Койхлер, адмірал Шневінд і другі, що командували арміями в Росії, Франції й Норвеґії.

Одним з обвинувачених був ґен. Йоган Блясковіц. Він командував армією, що вступила в Польщу від сторони Словаччини, а потім у Голяндії і там капітулював перед канадійською армією в травні 1945. Коли оскаржених вели до салі розправ, він скочив через барієру на ґалю, 30 стіп у долину, і забився.

Де Валера втратив більшість у виборах в Ірляндії

В Ірляндії відбулися вибори до парляменту, в яких Імон де Валера, премієр від 16 літ, перший раз втратив парляментарну більшість. Урядова партія Фіянна Фейл здобула 66 місць на 147 у новім парляменті. Всі опозиційні ґрупи разом мають 76 місць. Вибори в пятьох останніх округах відбудуться 10 лютого.

Тому що партія Де Валера є далеко найсильніша, прийде до влади мабуть коаліційний уряд під проводом Де Валера.

660,656 у французьких збройних силах

Французьке міністерство оборони проголосило внесений до Національної Асамблеї проєкт нового закону національної оборони, в якому передбачується 660,656 старшин і вояків в усіх родах французької армії на біжучий рік. На поодинокі роди зброї припадалоб: сухопутні війська — 465,000, в тому 25 тисяч старшин; авіяція — 77 тисяч, а 5.650 старшин. Фльота 58,000 (4,019 старшин). Звертається увагу на мале процентове відношення повітряних збройних сил в порівнанні з такими в інших країнах.

ЛІКВІДУЮТЬ ПЯТУ КОЛОНУ У ФРАНЦІЇ

Після арешту та депортації до советського Союзу цілого ряду комуністів російського походження, яким доказано підривну роботу в країні, що дала їм гостину, паризька поліція повідомила сьогодні про закриття російської ґазети "Советський Патріот" та розпущення Союзу советських громадян.

МОСКВА ТИСНЕ КОЛХОЗНЕ НАСЕЛЕННЯ

Советський уряд збільшив норму засіву ярої пшениці о 35 процентів в порівнанні з минулим роком. Також наказав збільшити продукцію худоби (на мясо для армії).

Смерть Бурянам

2, 4-Д Зело Контрольні Хемікалії, плин або порошки, вироблені фірмою — Дав Кемікал оф Кенада, Лимитед, можна набути від усіх Агентів Федерал Елевейторів.

Також побачте наших Агентів за подробицями в справі машин до ужиття плинних чи порошкових хемікалій.

55

The Alberta Pacific Grain Co. (1943) Ltd.

ЩО ТАКЕ ДЕМОКРАТІЯ

Відомий анґлійський історик Артур Брайджент на запит, що таке демократія, вмістив у ґазеті "Лондон Ілюстрейтед" таку відповідь: 1) Право вільно висловлювати свої погляди,противставитися й критикувати уряд, що є при владі. 2) Право народу на усунення уряду, який йому не відповідає. 3) Конституційні можливості, щоби народ міг виявити свою волю. 4) Незалежність суддів від впливів уряду й адміністраційної влади. 5) Безпека від ріжних погроз, що випливають з насильства юрби та з приналежности до якоїсь партії. 6) Стародавнє й устійнене законодавство, що відповідає головним засадам справедливости. 7) Фейрплей — чесна гра для бідних і багатих, для приватних осіб і державних урядовців. 8) Право одиниці на індивідуальну працю. 9) Безпека від страху з боку якоїсь великої політичної організації, що є під контролею одної політичної партії. 10) Чесна й публична судова процедура, як ґарантія від переслідування та мальтретування.

Артур Брайджент, закінчуючи свою статтю, питає: скільки країн на світі можна залічити в світлі цих засад до демократичних країн?

ЩЕ ОДИН НІМЕЦЬКИЙ ГЕНЕРАЛ ПОВІСИВСЯ

Ген. Отто фон Штільпнагель, командант німецьких військ в окупованій Франції за часу війни, повісився в тюрмі коло Парижу. Він мав стати на суд за розстріли 72 французьких закладників. Мав 69 літ.

З НАДІСЛАНИХ ВИДАНЬ

Men in Sheepskin Coats, by Vera Lysenko, накладом Ryerson Press, Toronto. Стр. 312.

Оцінку тієї праці, в якій авторка старається дати огляд життя українців в Канаді, сподіємось помістити в одному з чергових чисел. Тут згадаємо тільки, що в книжці є багато невірних фактів і перекручень. А вже найбільше вдаряє читача те, що комуністи вийшли в ній не такими як вони справді є, а якимись статочними "робітниками" а їх преса робітничою пресою.

Таке представлення комуністів робить велику прислугу комуністичній справі. За те книжка удостоїлася признання в большевицькій пресі.

Для новоприбувших

В цій книжці новоприбувші знайдуть статті — Гідність і Щастя Канадійського Горожанства; Найважніші Точки Канадійського Закону Горожанства; Історичний Перегляд Горожанських Законів Канади; Курси Канадійського Горожанства, ноти і слова до Канадійського Гимну — "О, Кенада,", Боже щасти, Канада Славний Край.

Ціна книжки 25 центів з пересилкою. Замовлення шліть на адресу:

Ukrainian Catholic Council
49 Kennedy St., Winnipeg, Man.

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаєтесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угри, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.

Слоїк $1.10 з пересилкою.

Можна набути у:

The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
239 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Dept F.

"ПІОНІР" ПРОГОЛОШУЄ РОЗПРОДІЛ ПРИПАДКОВОГО ЗИСКУ З ПРОДАЖІ ВІВСА І ЯЧМЕНЮ ПІДЧАС СТЕЛІ ЦІН

Всіх костумерів "ПІОНІР", проситься навідати до своїх елевейторів, де отримають чеки покриваючі додаткову заплату за овес і ячмінь доставленім підчас біжучого збіжевого року, між 1 серпнем а 21 жовтнем, підчас коли стеля цін була в силі.

Ця виплата є тимчасовий розпроділ припадкового зиску зробленого Компанією на вівсі і ячмені, який вона мала на руках, не проданий, коли стеля цін була усунена на 21 жовтня.

ЦЯ ВИПЛАТА ВИНОСИТЬ 12 ЦЕНТІВ НА ВІВСІ І 10 ЦЕНТІВ НА ЯЧМЕНІ.

Послідна виплата прийде пізніше.

ПОПЛАЧУЄТЬСЯ ТЯГНУТИ ДО "ПІОНІРА"!

Правительство також обіцює зробити якусь залагоду для фармерів на вівсі і ячменю, доставленім підчас стелі цін між 1 серпнем і 21 жовтнем 1947. Ми віримо, що воно візьме певні кроки і здійснить цю обіцянку в недалекій будуччині.

PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED

Телефон 24508 Телефон 22331

Paul's Ambulance Service

Павло Пасемко — властитель.

24-Годинна Люксусова Обслуга

Адреса: — 9709-111 Avenue., Edmonton, Alberta.

У ВЕРТЕПАХ ГАЛИЛЕЇ

(Леґенда)

Широке, жовтаво-біле море піску, зарублене з одного крайчику стяжкою сірих гір, румянилося в проміннях заходячого сонця. Леґіт-вітрець ніс із недалекої оази запах зелені, смак свіжої води і солод відпочинку.

Пара подорожніх дивилася раз-по-раз на оазу, всміхаючися вдоволено.

Сонце ще на коцюбу, — зміряв він час. — Заки скотиться в піскове море, ми будемо в оазі.

— Вже й час спочити — відповіла вона.

Це була пара молодих ще людей. У нього наплечник на плечах і смущева шапка в руці, у неї в хустині, завязаний долішнім кінцем круг стану, а горішнім круг шиї, завинене старанно немовля.

Ще трохи томлячого маршу по сипкому піску, що жадібно всцмоктує стопи й нерадо, як дівчина свого коханця, випускає зі своїх обіймів, — і ось оаза.

— Слава Богу! — привіталися подорожці з мешканцями хатини, що скрилася в тіні великих пальм.

Стара бабуся уважно приглядається гостям.

— Хто ви такі? — питає.

— Подорожні, чужинці — відповідає подорожний.

— Бачу це по твому обличчі; твоя брита борода, довгий вус та чуб сказали мені вже це. Але звідки ви?

— Здалека. Наша батьківщина, розлогі степи, де ясне, синє небо нагнулося шатром над золотом пшениці і приглядається собі в чистому зеркалі вод, де дід Славутиця змиває могутніми хвилями скелі Ненаситця, — далеко звідси на північному сході. Там немає пісків, як ось тут. Там літом зелень, як море, тирса гнеться по дорожному до уха, щоб щось таємне шепнути, чорноземні лани шумлять колосистим збіжжям, а жайворонок піднімається в гору співаючи гимн красі й багацтву країни. Ось звідки ми.

— Чогож ви тоді волочитесь по світу, коли ваша країна така чудова й багата?

— Не зі своєї волі, бабуню! Дикі орди налетіли на нашу країну й поневолили люд. Волю в кайдани закували, а правду замкнули в темницю. І нам прийшлося тікати... Та, стомлені ми: чи приймете нас на нічліг?

Бабуся задумано дивиться на них:

— Подорожніх не проганяється. Та тільки — жаль мені вашого немовлята. Не хотіла б я, щоб саме в моїй хатині ви мусіли його втратити.

— Як це? — здивувалися подорожні.

— То ви не чули ще про Іродів наказ?

— Не чули, бабусю! Ми ж чужинці.

— Все одно. Ірод, намісник римського цісаря, якому підлягає наша країна, наказав вирізати всіх немовлят. Бо — притишила голос, наче лякаючись щоб вітер не підхопив її слів і не поніс, куди не слід, — бо кажуть, що Месія оце народився.

— Хто такий, бабусю?

— Месія. Той, що на його прихід ждуть уже віками міліони. Той, що поборе тьму і неправду і зітре голову демонові зла. Царство Правди збудує він. Тому то Ірод завзявся знищити його, поки він ще в пеленках... Іродові воїни прийдуть сюди і вбють ваше дитя. Вони вбивають усіх дітей сподіючись, що так згине і Він, Ісус, син Марії, що народився у Вифлеємі.

— Тікаймо звідси! — здріґнулася подорожня.

— Спасибі, бабусю, за осторогу! — подякував подорожній, поспішаючи в дальшу дорогу.

Вечірні сутінки, що вилазили з нор, зустріли подорожніх між скелями гір. Вони пильно розглядалися кругом, заглядаючи в кожну щілину.

— Ах, ось наче в казці — вигукнув радісно він. Ходи лише мерщій сюди.

Вона пішла у слід за ним і аж оплеснула в долоні з радости. Хто його зна, чи сама природа це, чи які розбійники збудували цей сховок; головне — що він був прекрасний. Невелика заглибина видавалася житлом пустинника. Мала заглибина у вертепі і більш нічого. І тільки ящірка, що зникла в кутку, навела його на слід таємного входу до другого сховку.

— Тут ви безпечні — сказав подорожній своїй молодій дружині. — Спіть, а я сторожитиму.

Він старанно закрив вхід і присів у першій заглибині, щоб ноги трохи відпочали. Глянув крізь отвір на небо, на ясні зорі, що так таємно мерехтять, і задумався. Неждано заворушилися спомини. Ось мабуть те саме небо й ті самі зорі тут, що й там, а такі вони чомусь інші. Що то діється тепер там, де залишилися його старі батьки і свояки?... Там, де могили його предків?... Чи пощастить повернутися до них?.. Казала бабуся, що Месія народився: Він зітре голову неправді і збудує царство Правди. О, тоді настануть інші часи і в його батьківщині, тоді він зможе повернутися до своїх. Коби лише Ірод не убив Його.

Відгомін чиїхсь кроків перервав його задуму. Уважно розглянув він стежку, що збігала в низ і побачив двоє людей, подорожніх, як і він. Ішло їх двоє: старець зі сивою бородою і костуром в руках та молода невіста. У неї — на руках немовля.

Хотів залишитися, пропустивши незнайомих мандрівників помимо. Але враз наче штовхнуло його щось. Йому видалось, наче б на руках жінки засяло щось. Звернув свій зір туди і зустрівся з дивно розумним поглядом великих очей усміхненого немовляти.

"Зложенуть Іродові сатрапи і вбють його" — мигнула думка. — "Треба помогти".

Кликнув на мандрівників і запросив їх до себе.

— Здалека?

— З Вифлеєму. — відказав старець. — З Ісусиком, сином Марії, тікаємо до Єгипту перед Іродом.

— З Ісусиком, сином Марії? Так оцеж сам месія тут? — В пеленках?...

— Заходьте! Тут безпечно!

Запровадив їх до другого сховку побажавши доброї ночі та закривши старанно вхід, став на сторожі.

Не спав, хоч як спати хотілося. Наслухував, перемагаючи втому. Треба берегтись, бо погоня напевно йтиме сюди.

Не помилився. Заформали коні, застукали копита об камяну скалу і на стежці зарисувалися в темряві ночі сильветки узброєних їздців. Проїдуть дальше??... Мабуть, що так. Та ні. Начеб здержав їх хтось. Задержуються, а один зпоміж них повертає коня до яскині.

Гей, хто там? Виходь, а то вбю!

Глуха мовчанка. Лиш скелі глухо передали далі грізний визов. Їздець зіскакує з коня і підходить до яскині. Подорожній — стійковий тулиться у кутку, прикидаючись сплячим. Блимає світло.

— Гей, ти! — штовхає його воїн. — Хто ти такий?

Підносить заскочено і протирає очі.

— Я?... Пустинник. На безлюдю вік доживаю. А що?

— Ти сам?

— Як палець.

— Проходили сюди люди?

— Не бачив.

— Ну, чорт з тобою — махнув рукою їздець повертаючись до відходу. Та враз — ох, що це?... Тишу яскині сколихнув плач дитини. Подорожній застиг. Що буде? Заплакав Ісусик, пізнає по голосі. Що робити? Віддати на поталу, щоб рятувати своє? Дозволити на загибіль правди ради життя власного сина? Погребати надію на перемогу справедливости ізза власної безпеки?

— Дитя? — коротко і грізно звучить запит воїна.

Подорожній випростовується: .

— Немовля. Передали мені для переховання. Ось...

Він зникає в темінї яскині й повертається за хвилю з немовлятком на руці. Зі своїм власним сином.

— Ось воно. Я завинив. Ходім до Вашого старшини, хай поступить з ним і зі мною по закону.

Тулячи ніжно до грудей свою надію, подорожній сходить в низ. Воїн за ним.

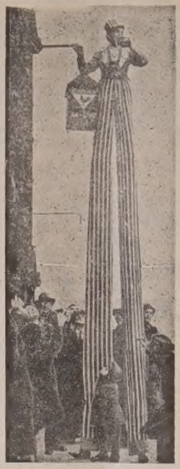
— Знайшли! — зголошує тріюмфально.

Подорожнього з немовлятком окружують грізні вояки. Старшина забирає дитя, кладе на скелю і підносить важкий меч. Але що це?... Меч зависає в повітрі. Воїни стають, мов вкопані на вид надземського сяйва, що осліпило всіх, і дивного молодця, що зявився невідомо звідки між ватажком і дитиною.

— Геть, слуги темряви! — показує темну даль огнистим мечем. Повертаються сполохані коні, закривають обличчя воїни. І тільки тупіт дикої втечі дуднить між скелями.

— А ти бери дитя, свого сина, і повертайся до своєї дружини. Бо не згинути тим, що готові самого себе принести в жертву для оборони Правди. Бог поставив вас тільки на пробу, вибравши на своїх оборонців. І вернетеся ви до вашої країни і станете там на сторожі правди. Бурхливі віки принесуть болючі удари вам, що стоятимете на грані двох світів. Та ви встоїтесь, бо в серцях ваших віра і любов правди. Збережете ви її і на світанку нового дня, пслесете в дарі людству.

П. М. ("Вісті")



Гері Слон, світовий чемпіон ходження на росохах (стилтс), дістав собі пива з вікна на другій підлозі в Лондоні. Росохи 22 стопі високі.

Америка будує літаконосець на 80,000 тон

Американська фльота має в пляні збудувати найбільший корабель світа — великанський літаконосець на 80,000 тон. Найбільші **літаконосці - велетні**, які мають тільки Злучені Держави, мають по 45,000 тон. Їх є три.

В останніх часах американська адміралїція змінила основно програму фльоти. Будує великанського літаконосця, чотири незвичайно швидкі субмарини по взірцям німецьких субмарин, і кораблі, що будуть вивпосажені в наймодерніші апарати і вганятись та нищити швидкі ворожі субмарини.

Пошукування

Романчукевич Роман, син греко-католицького священика о. Івана Романчукевича з Галичини пошукує Всч. Отця, товариша мойого батька, який в 1935-36 приїзджав до Галичини до села Лапшин, коло Бережан, та хотів тоді забрати мене на теольоґічні студії до Канади. **Назвиська того** священика не памятаю.

Roman Romantchukewytch
Marathon Paper Mills of Canada
Caramat, Ont.

Ґреськова Павла, сина Мартина зі села Іланче, повіт Теребовля, пошукує донька Анна Ґреськів, замужна Абрагамович. Павло Ґреськів виїхав до Канади 1926 року чи не до Винипеґу.

Канюгу Йосифа, Канюгу Миколу, Ґреськова Андрія, Ґреськова Йосифа пошукує Анна Ґреськів, замужна Абрагамович зі села Іланче, а тепер знаходиться у таборі

Trier-Feyen, Block 5-39
Germany, French Zone

Абрагамовича Йосифа, сина Івана, зі села Іланче пошукує брат Стефан Абрагамович, син Карла, який живе тепер у таборі

Trier-Feyen, Block 5-39
Germany, French Zone

Сомчикевича Петра зі Ведриковець, повіт Заліщики, пошукує Зубик Йосиф, який живе також у таборі::

Trier-Feyen, Block II.
Germany, French Zone

Пошукую рідних: Федя і Гарасима Бойка і Стефана Червака зі села Бертник, повіт Бучач. Хто би про них знав або вони самі, прошу писати на адресу:

Mike Cherwak
Rorketon, Man. Canada.

Василь Бойко, род. 24 вересня, 1891 р. в селі Шманьківчики, повіт Чортків, **Галичина пошукує своїх родичів в Канаді.:**

1. Захарчук Петро, приб. 40 років зі Шманьківчик, повіт Чортків, Галичина.

2. Кнобель Марія, 45 років зі с. Шманьківчик. 3) Кнобель Альбіна, 40 р.; Кнобель Кароліна, 50 р; Василишин Іван, 40 років; Павлюк Петро, 50 р.; Ішій Марія 50р.; Ішій Олександер 54 р.; Цимбровський Данило 54 роки — всі зі Шманьківчик.

Вище назначених осіб прошу повідомити свій адрес та написати мені листи по такій адресі:

Wasyl Bojko - Gras, Stifting 130
Austria, Europe.

ССФ не хоче комуністичних голосів

Провідник комуністів Тим Бак видав заяву, що в слідуючих виборах комуністична партія буде попирати партію — ССФ.

Провід партії ССФ видала гостру заяву, що ССФ не бажає собі того попертя і не хоче мати нічого спільного з таким протидемократичним рухом, яким є комуністи.

Провідник партії Колдвел заявив, що робітничо-проґресивна партія (комуністична) тому шукає порозуміння з іншими партіями, бо бачить, що впливи комуністів в Канаді маліють. Колдвел сказав, що комуністи хочуть в той спосіб також розложити партію ССФ.

ЯК ПОВСТАЛА ГРА В ГАКІ

Індійці Північної Америки знали вже гру, в якій маленький мячик підбивають закарлюченим кийком. В Шотляндії відома ще й сьогодні подібна народня гра. Такі гри мячиками й закарлюченими кийками, відомі здебільшого в тих околицях, де багато овець. Змагання розіґрують поміж собою окремі чабани. Такі змагання були одночасно вправами з своєї професії. Як відомо, чабани мають киї, якими можна не лиш кидати каміння, але й підбивати їх із землі, щоб тим способом тримати череду вкупі.

Гру в гакі почав клюб у Вімбледоні в Англії 1883 р. Тодішня гра дуже ріжнилася від сьогоднішньої. Бо хоч обидві дружини мають по одинадцять грачів, то вісім із них були в нападі, два помічних і один воротар. Уже з самого складу грачів видно, що тодішня гра була іншою від сьогоднішньої. Меншу увагу звертали тоді на комбінацію й співпрацю усієї дружини, зате гра полягала в швидких індивідуальних проломах. Щойно поволі почала приматися конечна у цій грі співпраця окремих грачів. Напад скорочено на одного грача, зате скріплено поміч. Пізніше уведено ще одну зміну, а саме: на позиції оборони поставлено двох грачів. Сьогоднішня система обсади позицій, а саме: пять нападає три допомагає, два обороняє і один на воротах, ввійшла в життя тільки 1889 року.

У 1886 р. засновано англійське гакі-кове обєднання, яке подбало про однакові приписи гри. Але пройшло десять років, поки цю гру поширили англійські студенти на европейському континенті.

Цей рід спорту мало поширений, бо вимагає великого фізичного зусилля, відваги, рішучости, орієнтації та добре опанованої їзди на ховзанцях (лижвах).

МІРИ СИЛИ ВІТРУ

Британський адмірал, сер Фр. Бофорт, виробив спеціяльну систему для поміру сили вітру. Ось тут назви для ріжних вітрів.

Тихо. Сила вітру менша як одна миля на годину. Дим підноситься з коминів прямо вгору.

Легкий вітрець. 1 до 3 милі на годину. Дим заноситься трохи на бік, але вітер його не роз биває.

Малий леґіт (бріз). 4 до 7 миль на годину. Листя шелестить і леґіт можна відчути на обличчі.

Ніжний леґіт. 8 до 12 миль на годину. Легкі прапори повівають а листя на деревах та малі галузки стало рухаються.

Поміркований леґіт. 13 до 18 миль на годину. Порохи та кавалки паперу літають. Малі галузки рухаються.

Свіжий бріз. 19 до 24 милі на годину. Малі дерева з листям зачинають вгинатися. На озерах помітно малі хвилі.

Сильний бріз. 25 до 31 миль на годину, Рухаються великі гиляки на деревах. Телеграфічні дроти гудуть. Парасольку тяжко втримати.

Поміркована буря. 32 до 38 миль на годину. Цілі дерева рухаються. Тяжко йти проти вітру.

Свіжа буря. 39 до 46 миль на годину. З дерев обламуються галузки. Помітно вплив сили вітру на вози, авта і т. д., що в русі.

Сильна буря. 47 до 54 милі на годину. Малі шкоди будинкам, зриває ґонти і т. д.

Повна буря. 55 до 63 милі на годину. Спричинює поважні шкоди будинкам. Дерева виветрає з корінням. На суші вона рідко трапляється.

Хуртовина (сторм) 64 до 75 миль на годину. Трапляється дуже рідко. Спричинює великі шкоди на своїм шляху.

Гураган. Понад 75 миль на годину. Має надзвичайно руйнуючу силу на свойому шляху.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого ґарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-98 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL
10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL
10266 - 103 Street, Phone 24190

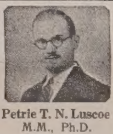
Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

ПОШТОВИЙ ЗНАЧОК З ПОРТРЕТОМ ЄЛИСАВЕТИ

Канада видала 4-центовий поштовий значок з портретом принцеси Єлисавети для вшанування її одружин. Значок зачнуть продавати від 16 лютого.

ЗИМНО В БР. КОЛУМБІЇ

Студена струя навістила Бр. Колумбію. В Ванкувері було в пятницю 17 ст. вище зера, в Принс Джордж 21 нижче зера.



Petrie T. N. Luscoe
M.M., Ph.D.
Властитель.

Слово від Фабриканта

Добре здоровля є сто разів вартніше поза все майно, золото та діяменти. Так само і понижче вказані ліки, котрі суть славними по цілому світі від 1936 року. Ці ліки по славі їх дають чудову скору пільгу на понижче вказані недуги. Суть найвищого виробу наших експериментацій.

Лікарство РУСКИЙ ТРІТМЕНТ

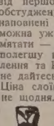
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

находиться найважнішим і славнішим ліком при хворобах як: Затвердження, Нестравність, Гази, Кваси, Кольки чи Газові Корчі, Зга́га, Здуття та тиснення в ямці під грудьми, Біль під Ребрами, Біль в Правім чи Лівім Боці, Біль чи Заворот Голови, Нарушення Жовчі, Печінки, Мочові — Нирки — Міхурові Кваси (юрик асид), Гемороїди, Нервовість, Гіркість в Роті, Відригання, Неправильне травлення Жолудка і Горячка та Болі Жолудка. Не відкладайте з дня на день, бо опісля через таке і найліпше лікарство не поможе Вам лікуватись. Тому щиро радимо Вас сейчас уживати одну малу чайну ложечку лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою що дня, а набудете полегшу від першої Фляшки. Тим способом охороните, забезпечите себе від більше серіозної слабости, яка може спричинитись. Ціна фляшки є $5.50.

Одинока Найславніша Масть МІЗАРГ

MIZARH SALVE

яка дає ЧУДОВУ й скору полегшу від першого посмаровання на БІЛЬ Крижей, Лопаток, Рамен, Рук, Карку, Ліктів, Біль Грудей, Ломбего, Саєтика — Біль в Клубі з вогкости чи холодного протягу, Болючі — штивні та опухлі коліна, литки, котики та суставн, на зимні-холодні ноги та почуття поза шкірою, начеб мурашки лазили, на грубі узловаті жили по ногах у мужчин і женщин, а також люди уживають масть МІЗАРГ на скірні хвороби. МІЗАРГ масть є одинока яка дає чудову пільгу від першого посмаровання, а іменно тому, що МІЗАРГ масть витягає обстуджену — зіпсуту кров на верх тіла зовнішними прищиками, які є наповнені повно гноєм. Масть, яка прищить тіло, тому МІЗАРГ масть не можна уживати на дітях, бо є за дуже моцна для дітей. Просимо це памятати — не уживати на дітях. Після сприщення МІЗАРГ масть приносить полегшу на Ревматичні, Артритичні, Мускулярні і Суставні Болі, Опухлення та Штивність. Нема другої такої масти в Канаді чи Америці, тому не дайтесь здурити, що другі такі самі як масть МІЗАРГ, бо нема жадної. Ціна слоїка є $4.50. Масть МІЗАРГ уживається раз на сім (7) день, а не щодня. Слоїк вистарчить Вам на довший час.



Славні Европейські Каплі ДІАНА

(DIANA DROPS)

роблені по европейській рецепті. Каплі ДІАНА находяться славним ліком проти застуди, кашлю, закатаровання носа, біль горла, біль в грудях, астма, задуха, тяжкий віддих, біль яснів та зубів, біль та дзвонення в вусі чи вухах, на полоскання горла, і т. п. Кілька капель ДІАНА взяти на цукор або трошки горячої води дають полегшу на вище згадані недомагання, як зимою так і літом. Тисячі людей мають каплі ДІАНА стало в дома, для скорої потреби. Каплі ДІАНА стало здадуться вдома і на інші недомагання. Ціна фляшки є $1.00.

Лускос Руматик Пейн Роб

(LUSCOE'S RHEUMATIC PAIN RUB)

Фамілійний линимент, який при ужиттю сейчас входить у тіло та розгріває застуджені части від першого посмаровання. Цей линимент можете уживати на дітях і старших, він не викидає жадних прищів по тілі. На біль крижей, плечей, лопаток, карку, голови, лиця, рук, ліктів, кісток, пальців; біль грудей, ломбаго, саєтика — біль в клубі з холодного протягу чи вогкости, штивні - опухлі або болячі коліна, литки, котики та суставн, зимні — холодні ноги, як пріють ноги, вкусення від морозу, звихнення і т. п. Линимент на ріжні недуги, який повинен находитись в кожній хаті, як для старших так і для дітей до смаровання частей тіла. Ціна фляшки є $1.00, а три фляшки за $2.50.

Ці ліки можете набути в своїй околиці від Аптикаря, Книгарні або генеральних склепах. Вони вироблені тою славною медичною фірмою:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
859 Queen Street West. — Toronto 3, Ontario, Canada

УВАГА: Клієнти по заграничі Канади: Ми не висилаємо ліків до жадної держави поза Канадою, тому що брак спрівців на їх виріб.

УСУНЬТЕ БУРЯНИ — — ЗБІЛЬШІТЬ ЗБІР

Уживанням 2,4-Д Вибірним Хемікалем для Контролі Бурянів виробленою Дав Кемікал Компанією, яка є одною з найбільших і передніших на цім полі.

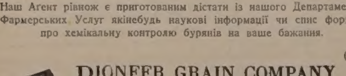
ВНЕСІТЬ ВАШЕ ЗАМОВЛЕННЯ

ТЕПЕР ПО

ВАШІ ЗАПОТРЕБУВАННЯ ХЕМІКАЛЮ
ТАКОЖ СПРАВНІ ЗНАРЯДИ ДО СКРОПЛЮВАННЯ ЧИ ПОРОШКУВАННЯ ДО НАШОГО МІСЦЕВОГО АҐЕНТА

Наш Аґент рівнож є приготованим дістати із нашого Департаменту Фармерських Услуг якінебудь наукові інформації чи спис формул про хемікальну контролю бурянів на ваше бажання.

(30)



БОРОТЬБА ВЧЕНОГО З БІЛИМ МЕДВЕДЕМ

Недавно тому до шпиталю в Монтреалі (Канада) привезено Едивн Ґиббона, одного з двох службовців метеорольоґічної стації далеко на півночі Канади для лікування. Стація знаходиться на острові Корнваліс.

Одного ранку він вийшов на двір, щоб перейти до поблизького будинку, де був склад всяких харчів. Вертаючи назад, він відчув, що позаді нього хтось чи щось є. І справді, коли оглянувся позад себе, побачив на віддаль тільки 5 стіп великого, білого північного медведя. До дверей він уже не міг добігти, отже пустився тікати до місця, де було багато порожних бочок із ґазоліни. Та не вспів він зробити кілька кроків, як щось тяжке вдарило його по голові й він впав, непритомний. Коли прийшов до притомности, побачив над собою медведя, що хотів його відтягнути на бік і там зїсти. Біля 5 хвилин чоловік і медвідь боролися в снігу. Ґиббон впхав цілу свою руку в його пащу, щоб таким чином отворити її та визволити себе з його зубів. Недовго по тім зачув якусь боротьбу на дворі другий службовець, кухар, і вистрілом з кріса положив медведя трупом.

Ґиббон приходить у шпиталю до здоровля.

Білий або полярний медвідь є одною з найстрашніших диких звірюк.

Департаментний склеп Годсонбейської компанії в Едмонтоні, при вулиці Джеспер, дістане ще один поверх. Робота пічнеться під весну.

ЩЕ МАЄМО НА ПРОДАЖ ОБМЕЖЕНЕ ЧИСЛО

КАЛЕНДАРЯ ПРОВИДІННЯ НА 1948 РІК

Понад 20 важних, вартісних статтей. — 65 світлин, в тому 20 невиданих досі в Америці світлин творчости українських малярів і різьбарів. — 176 сторін друку на доброму папері. — Окладинка в 3-ох кольорах.

ЦІНА $1.00 ЗА КНИЖКУ

Замовлення з належитістю просимо слати на адресу:

"AMERICA" — 817 N. Franklin St., Philadelphia 23, Pa.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Чипмен, Алта.

Бл. п. Наталія Єленяк.

В пятницю, 30 січня 1948, в 11 годині рано упокоїлась в Бозі бл. п. Наталія Єленяк, в 37 році життя лишаючи в повному горю й смутку мужа Михайла й трое дітей — Анелю, Михаліну й Джералдін. Остання маючи всього пять рочків. Бл. п. Наталія народилась в Едмонтоні, звідки в молодих літах перебралась до Чипмен з родичами, була добре знана із-за своєї праці при церкві й народнім домі, заки недуга прикувала її до ліжка. По трьох роках важкої недуги уснула у Господі в недалекім лемонтськім шпиталі. Була членкинею парохії Різдва Матери Божої, входила до жіночого товариства "Зоря", церковного заряду, а заразом була вписана до Братства св. о. Николая й належала до Братства Українців Католиків. Страта її — це страта для родини й громади.

Похорон відбувся в понеділок, дня 2 лютого, в другій годині пополудні з Народнього Дому до парохіяльної церкви, при великій участи знайомих і членів дооколичних парохій. Похоронні обряди відправили о. П. Пащак, ЧСВВ, парох, і о. В. Сорока, ЧСВВ.

По похороні відпроваджено тлінні останки жени, мами й громадянки на місце вічного спочинку, на український католицький цвинтар у Чипмені.

ПОДЯКА

Страшний і невчасний удар навістив нашу родину, переміняючи теплу хату в дім жалоби й смутку. Невмолима смерть скосила мою любу жену й нашу найдорожчу маму, яка по трилітній недузі перенеслася у вічність дня 30 січня, лишаючи нас з прикрим болем в серці. Від себе й в імені дітей складаю сердечну подяку всім, що відвідали нашу любу маму в часі недуги. Вся. о. Пащакові за прощальну проповідь. Впр. о. Сорокові за похоронні богослуження. Братам з монастиря за похоронний спів. Сестрам Служебницям з Мондеру, п. Козякові за промови, Брацтвам і усім, що взяли участь в похороні.

Незабутними остануть в нашій памяті ближча й дальша родина, й усі ті, що своїми жертвами на Службу Божу й гарними вінками прикрасили домовину нашої мами. Рівнож складаю подяку за чесну й совісну похоронну услугу п. Методієві Смоликові з Парк Меморіял.

Хай добрий Господь усім стократно надгородить.

Муж Михайло й діти.

Ройкрофт, Алта.

Дня 13 січня, 1948, приїхав до п. Петра Смакули на Ройкрофт п. Антоній Дмитришин, б. жовнір у польській армії. П. Смакула вже поверх рік як вироблв афідевит для нього. На 19 січня, на сам Йордан позапрошував гостей й справив гарний обід в честь дорогого гостя, щоб дати людям нагоду познайомитись з ним.

По дуже гарнім обіді п. І. Равлик заохотив гостей до збірки на пресовий фонд й слідуючі особи зложили по $1.00: І. Равлик, Ст. Фіджол, Ю. Дідух, П. Смакула і В Верню́к.

По обіді гості слухали щирої подяки за поміч скитальцям з Канади. Далі новоприбувший оповідав про сумні спомини: його служби в польськім війську, полон в большевиків, страшну подорож пішки з Польщі аж поза Урал, де на його очах гинули з голоду й умучення приятелі, яких кулями чи багнетами добивали чекісти, як за Уралем товкли каміння, знову як з полону записався до польського війська, його мандрівку з тим військом до Ірану, Палестини, Єгипту, Італії, Англії й по других місцях а тепер про свої перші враження в Канаді. Страшно слухати споминів живої людини, котрий вже не сподівався видіти білого хліба, або взагалі остатись при життю. Говорив далі про вичерпання фізичне й нервове у робітничому-большевицькому раю, та в концентраційних кемпах як Бельзі та в інших.

Не одному протиснулися сльози з очей, коли слухали таких страшних оповідань переживання наших бідних людей на вигнанні.

Жертводавцям щиро дякуємо за пресовий фонд на Українські Вісти, а п. А. Дмитришинові желаємо кращої долі в нашій щасливій країні, та щоб світ таких жахливостей більше не мусів перебувати.

о. В. Г.

Бовсежур, Ман.

ВИТАЛИ СВЯЩЕНИКА СКИТАЛЬЦЯ

День 21 грудня ввійде в історію греко-католицької громади в Бовсежур як одна з важніших подій.

Того дня витала наша громада новоприбувшого священика скитальця Всч. о. М. Романчука, що прибув з Европи до помочі місцевому пароховi Всч. о. Кормилі. До тої радісної хвилі причинилося наше жіноче товариство, яке улаштувало гідне приняття в честь новоприбувшого Отця.

При вході до парохіяльної салі в асисті о. Кормили, вірні привитали о. Романчука гучними оплесками і грімким многоліттям.

Привітальні промови виголосили: Всч. о. Кормило, диригент п. Мороз і пані Кучинська, яка вручила дарунок від приявних гостей.

Зворушений о. Романчук дякував за приняття і дарунок та виголосив цінний доклад про сучасне життя наших рідних на скитальщині.

Присутні вислухали бесідника з великою увагою. Його зворушливе оповідання витискало сльози в очах слухачів, які надгородили бесідника довготревалими оплесками. Приїзд нового священика-скитальця зробив миле враження на старших громадян а головно на молодь і дітей.

Всч. о. Романчук вже на вступі розвинув широку організаційну й гуманітарну діяльність. Особливу увагу звернув на школу катехізму, що виховує наше молоде покоління.

Цих кілька стрічок далеко не вичерпують діяльности о. Романчука, але й те дае вимовне свідоцтво про його дбайливість і прозорість на майбутнє. Ми, українці Бовсежур, радіємо приїздом о. Романчука і бажаємо йому кріпких сил і якнайкращих успіхів у його дальшій місійній й народній праці.

Л. Т.

З виборчого округа Ватрос Саскачеван

Андрій Михайлюк.

Перший раз у 37 роках, канадійці українського походження можуть величатися що наші піоніри вже виховали й вивчили чоловіка, котрий дістав на провінціональній ліберальній конвенції у Бруно, Саск. 17-го червня 1947 року, номінацію. 114 голосів проти 11. І справді ми можемо повірити що це добрий чоловік. Уродивсь на фармі у Ст. Джуліан, Саск. виріс там і покінчив вищі школи.

Коли покінчив вищу школу, то працював у трьох муніципалах аж до 1944 року. Від тої пори дотепер він продає асекурацію у Кравн Лайф Іншуренс Ко.

В 1946 році був комишонером перепису в виборчім федеральнім окрузі Ростерн. В цім п. Михайлюк вивязався знаменито бо дістав лист з признанням.

П. Андрій Михайлюк є працьовитою людиною, бо не тільки що робив у муніципалах і продає асекурацію, але до того ще має фарми в околиці Вакав, Саск. Йому тепер 35 літ.

Я вірю, що пан Михайлюк знає положення фармера, бо сам має досвід на власній шкірі. Знає робітника, бо хоч він робив офісову роботу у муніципалах то все він був робітником, бо робив від години до години.

Сподіюсь, що п. Михайлюк як кандидат ліберальної партії зацікавить виборців своєю особою, своїми кваліфікаціями і як прийде час, буде вибраний на посла.

М. Б

Мондер, Алта.

ПОХОРОН ГРИГОРІЯ ГОРИНА

Дня 18-го січня ц. р. помер у мондерськім шпиталі Григорій Горин у 74-ім році життя. Панахиду за душу покійного відправлено в Народнім Домі вечером на 20-го січня, а на слідуючий день відбувся похорон. Похоронне богослуження відправив у церкві св. Апостолів Петра й Павла о. Білик, ЧСВВ.

Покійний полишив у глибокім смутку свою жену Анну, шість доньок і пять синів: Катерину Ферлейко, Параньку Лайбіда, Анну Юхим, Джесі Мичел, Сузанну Андерсон, Марію Березюк, Петра, Теодора, Михайла, Стефана й Самуїла. Зіставив також 24 внуків і 14 правнуків.

По поминальнім обіді зложено на пресу $6.25. Цю жертву розділено на Українські Вісти і Світло.

Похороном займилося українське похоронне заведення — Парк Меморіял з Вегревил.

Сусід.

Елфрос, Саск.

БРАТ БРАТОВІ ДАЄ ШЛЮБ

Панство Нестор і Анна Сироти.

Дня 28 жовтня, 1947 р. в гарний погідний день наша греко-католицька парохія в Краснім, Саск. зазнала небувалої події. Нестор Сирота, син Николая та Анни Сироти з Елфрос, Саск., взяв собі за жену панну Анну Підкович з Красне, Саск. Що найбільше зворушаюче було це, що Преп. о. Іван Сирота, ЧНІ, рідний брат молодого, зеднав їх в святе супружество.

Хоч це був будний день, багато людей зїхалося подивитися на цей красний обряд. Молода була гарно вбрана в білий вельон з червоними рожами в руках. Її супроводжали дві дружки пані Вікторія Земляк та Гелена Підкович вбрані в рожеві вельони з білими рожами в руках. Молодому товаришили Нестор Підперигора та Адам Школьний.

Підчас співаної Служби Божої — Преп. о. Іван підчеркнув у своїй короткій проповіді святість супружого життя. По Службі Божій приступили молодята до тетраподу. Найбільша зворушаюча хвиля була тоді коли молодий Нестор повторяв слова присяги вірности за словами о. Івана. Радість огорнула передовсім родичів і не одному з присутних покотилися сльози з очей.

По шлюбі всі присутні поїхали на весільне приняття, котре перше відбулося в панства Підковичів, а відтак в панства Сиротів.

Родина та знайомі з далека не пожалували приїхати на це весілля. Була пані Качалуба з Нелсон, Б.К., панство Брики з Бир, Саск., п. Сірий та панство Бурдинюки з Вікс, Саск., панство Брики з Рама, Саск., п. Богдан Сирота та Оля Грицуляк з Саскатуну, Саск.

Молодятам бажаемо многих літ прожити.

Присутний.

Ґлендон, Алта.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ ПАНСТВА ГНАТА І ЮЛІЇ МАСЛЮК

Дня 27 листопада 1947 р. панство Маслюки справляли 25 літній ювілей супружого життя. В тім наміренню о. Е Пащак ЧСВВ відправив Службу Божу підчас якої ювіляти приступили до св. Тайн. По богослуженню п-тво Маслюки запросили всіх зібраних на гостинне приняття до свого дому.

Вечером дня 11 січня ц. р. члени і членкині глендонської парохії зїхались зробити несподіванку панству Маслюкам і пожелати їм щастя і здоровля. Господарем цеї гостини був п. Клячук. Коли гості зібрались в один час на подвірю, так увійшли в хату з колядою "Бог Предвічний". Панство Маслюки в той час були дуже зворушені такою для них милою несподіванкою. За кілька хвилин столи були готові до вечері. П. Гарманюк запросив ювілятів за стіл і при тім говорив про переживання через 19 літ їх переселенчого життя в Канаді, як рівнож 25-літнього їхнього спожиття і пожелав їм діждатися ще й золотого ювілею. С. Російчук подав ювілятам дарунок від громади, за котрий ювіляти сердечно подякували. В тім часі залунало грімке многоліття ювілятам. Зібрані бавились весело при розмовах і відспіванням ряд коляд. Збіркою зайнялись п. Кость і п. Ричил. Збірка принесла $15.50, з чого призначено $13.50 на скитальців а $2 на Українські Вісти.

Гість

Калмар, Алта.

В неділю, дня 11 січня парохіяни з околиці Калмар і Ледук справили панству В. Степанкам несподіванку з нагоди замешкання в новій хаті.

Побажання від всіх присутних зложив п. Іван Гайдук і вручив цінні дарунки.

Пані Гайдук заохотила до збірки на католицьку пресу. Збіркою занявся п. Юрій Ханас з Торебі, яка принесла $10.10. З того віддали 5.10 на "Юнацтво" а $5.00 на Українські Вісти. Всім жертводавцям сердечне спасибіг.

УКЮ і редакція Українських Вістей бажає панству В. Степанкам Божого благословення і многих літ в новій хаті.

Сусід.

Новий Київ, Алта.

КОЛЯДА НА СКИТАЛЬЦІВ

В нашій невеликій парохії вже від двох літ існує відділ Ліґи Українських Католицьких Жінок. За цей короткий час ми зробили багато доброї праці. І в часі цих різдвяних свят ми не дармували, але постановили піти з колядою хата в хату на поміч нашим дорогим братам на скитальщині. Тому на другий день свят ми поділилися на дві групи. В одній пані: А. Самоїл, А Савчук, А Кулак і Е Семенюк. В другій: К. Цимбалюк, Ф. Сайко, Т Кітлярчук, К Бусько, М Сіменович. Автами возили їх п. Павло Цимбалюк і п. Василь Самоїл. Хоч наша околиця досить побіджена градом то всі радо давали коляду на скитальців так що разом заколядували $72.65. Ці всі гроші ми передали через о. Пароха на пакунки для скитальців.

Отсим складаемо сердечну подяку всім жертводавцям за коляду, а наших братів на скитальщині і на рідних землях нехай предобрий Господь держить у своїй опіці.

Членкиня ЛУКЖ

Норт Бетелфорд, Саск.

Читаючи Укр. Вісти ми часто здибаемо подібні звідомлення з наших громад і парохій. Щоби не займати багато місця в часописі, то ми хоч коротко напишемо про нашу нову парохійку.

Вже два роки як за старанням нашого пароха з Геффорд Всеч. о. Шумея в нас створено парохію. Завданням нашим є перше будова своеї церкви, котрої тут дуже потрібно, бо наших людей як у місті так і на околиці є досить гарне число.

Від часу заснування парохії до сьогодні в нас богослуження відбуваються часто, майже кожного місяця. Український Нац. Дім служить нам замість церкви. Ми уживаемо цей дім тільки на разі і за уживання мусимо платити грішми. До цього часу ми маемо в банку трохи грошей які ми придбали на будову церкви. Ці гроші ми придбали улаштовуючи два осінні базарі, один пікнік і коляда. Як минувшого року так і цього ми пішли з колядою. Цьогорічна група колядників складалася з слідуючих осіб:: п. І. Ласюк, пані К. Циба, панство Хлібецькі, пані К. Огінська панство Д. Гарасимів, а п. С. Бабяк возив нас своїм автом. Ми заколядували 125 долярів і коляду розділили на три части. Одну на церкву, другу на українських скитальців в Европі а третю на місцевий Укр. Нац. Дім.

Тут бажаемо висловити наше щире Спасибіг всім тим що зложили гроші за коляду і що нас по українськи гостили. Отже всім Вам Спасибіг!

Ми віримо, що як всі наші люди возмуть собі до серця конечність своеї церкви, то ми ту церкву в скорім часі будем мати. Так, браття і сестри, від вас залежить будова церкви в Норт Бетелфорд.

Ви знаете що там на нашій рідній землі, лютий ворог і кат червоний знищив все і наші ті церкви прекрасні. Ану ми всі застановімся, чи та віра і любов наша до Бога і до своеї церкви також вже знищена? О, ні, ні! Любов і віра в сотеро сильніша в нас і ми певні що Ви, ті що ще не е членами парохії, скоро ними станете і поможете здвигнути разом із нами той початковий тягар на славу Божу.

Д. Гарасимів.

Елфінстон, Ман.

ПРИМІРНЕ ВІНЧАННЯ

Кілька місяців тому назад відбулася надзвичайна церемонія в церкві Покрови Матері Божої в Елфінстон. Це день вінчання Евгена Мадзія і Катерини Михальчук. Рано о годині 10 відправив Службу Божу о. Мих. Григорійчук в наміренню молодят, а по Службі Божій уділив їм св. Тайну Супружества. Підчас шлюбу виголосив о. Парох принагідну проповідь. По відправі удалися всі гості до дому панства Михальчуків, родичів молодої, де відбулась весільна забава. По обіді були промови, де між іншим згадано також про Українські Вісти. Зложили слідуючі:

По $5.00 Панство Мандзій.

По $1: о. М. Григорійчук, Антін Василишин, Василь Кришталович, Ст. Михальчук, Павло Данчук, Теодор Михальчук. По 50ц.: Стефан Зепа і Петро Мандзій. По 25ц: Никола Журбик. Разом $12.25.

Всім жертводавцям котрі не забули за нашу пресу, щире спасибіг а молодій парі желаю доброго і щасливого пожиття.

Кореспондент.

УКРАЇНСЬКІ НАУКОВЦІ — ДО АНГЛІЇ

УЦДК в Бльомберзі повідомило, що від 3 до 13 січня ц. р. спеціяльна комісія з Лондону провадила інтерву з особами, підібраними з числа українських науковців та фахівців високої кваліфікації, для використання їх в Англії та англійських доміниях за фахом.

Фостон, Саск.

Панство Данило і Юстина Нихолат

Дня 11 листопада одружилася панна Юстина Капелюх з Данилом Нихолатом. Тайну вінчання уділив Всч. о. І. Головка в церкві Преображення в Фостон.

Обід і весільна забава відбулися в домі молодої. Підчас обіду о. Головка виголосив гарну промову як для молодят так і для всіх присутних і побажав всім многих літ.

При кінці забави перевели збірку на скитальців. Жертвували:

Д. Нихолат $5; І. Капелюх $2, і И. Зазуля $2; По $1.00: І. Вільчинський, Ф. Лемко, А Шимків, Г Вонсяк, Ю Вільчинський, Н Нихолат, Р Кус, Г Совтис, М Олканич, І Ластовський, А Монастирський, Н. Капелюх; по 50ц.: А Лутканич, О Сенайко, А Ліпка, Я Лисишин, В. Данков, А Плаксій 25 центів. Разом $23.75.

З того призначено $5 на поміщення фотографії.

Гість.

Атабаска, Алта.

В четвер 8 січня, зібралися сусіди, сини і одна донька до панства Крисів, що лишають нашу околицю коло Атабаски а відїзджають до Едмонтону на сталий побут. Несподіванку устроено як вияв вдячности і пошани панству Крисам за їх труди і жертви при будові церкви.

При вечері п. М. Пахалок сказав пару щирих слів і побажав панству Крисам і їх родині щастя, здоровля і многих літ. При тій нагоді вручили гарний дарунок на памятку.

Підчас забави п. М. Пахолок закликав присутних до збірки на Укр. Вісти, Світло і на скитальців. Жертвували по $1.00: В Ковальчук, М. Криса, П Криса, Е Лукашек, М. Пахолок, І Лукашек, В Криса, І Шлій, І Криса, Д Криса. По 50ц.: І. Пахолок, І. Киселиця, М Монастирський. Разом $11.50. З цеї суми поділили $3.50 на Українські Вісти, $2 на Світло а $6 на скитальців.

Михайло Пахолок

Ґудів, Саск.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ СУПРУЖЖЯ ПАНСТВА ПЕТРА КОСТІВ

На св. Михайла зїхалося около 100 гостей до парохіяльного дому, щоб справити несподіванку. Господарем ювілею був п. Марчоха, сусід панства Костів. Дружбою був п. Василь Парафинюк а дружкою пані Н. Козакевич.

По смачній вечері, котру жіноцтво приготовило, вручено прекрасний дарунок зі срібного столового начиння.

Промовляли: Марчоха, А. Чорний, Н. Забінський С. Денисюк і О. М. Свистун. Всі бесідники прекрасно висказали їх заслуги і жертви для української справи і загалу та желали панству Костів щастя, здоровля і многих літ.

Панство Костів зложили від себе сердечну подяку за дарунки і за несподіванку. Опісля продовжалася весела забава з музикою і українськими піснями, де всі гучно співали.

П. Петро Костів місцевий шкільний сторож приїхав до Канади 1927 року з села Мешківці з повіту Копичинці, а жену спровадив 1929 р.

В 1922 року одружився з Анною Верста. Родичі пані Костів мешкають у Ґудів. Збіркою на пресу зайнялися п. О М Свистун і Марчоха.

Зібрано $10.30 на українську пресу, з чого призначено на Українські Вісти $5.00.

О. М. Свистун

Су Ст. Марі, Онт.

Засилаю Вам передплату на ґазету $2.50.

І при тій нагоді засилаемо Вам маленький дарунок на пресовий фонд. На Новий Рік ми мали маленьку забаву і при тій нагоді я спімнула про Українські Вісти. Присутні скинули на пресовий фонд $2.00, котрі засилаю, вам.

Зложили по 25 цт.:

Д. Стецюк, М Комгир, Н Дворецький, А Довбинка, Г Ганчарик, пані Ковальчук, К Довбенка і М Стецюк.

Д. Стецюк.

Плейн Лейк, Алта.

РІЗДВЯНИЙ КОНЦЕРТ

В нашій парохії на Плейн Лейк недавно повстав новий відділ Українського Католицького Юнацтва. І тому що всі члени дуже гармонійно співпрацювали між собою то вкоротці приготовили таки самі прекрасний різдвяний концерт. Промотором цілого концерту був голова відділу, п. Никола Костенюк, що приготовив всі точки. Молодь гарно відспівала кілька коляд та народних пісень на чотири голоси; були також дуети, деклямація та орхестра, що відограла кілька гарний кусників і кілька українських танків, що їх відгуляли дівчата у гарних українських строях. Крім того гарно відограли одно довше представлення — "Настоящі" та короткий діяльог "При здоровім розумі". Взагалі цілий концерт був дуже гарно й уміло виконаний про що свідчили довгі оплески слухачів.

Ще й тому цей день буде на довго памятний у нашій парохії, що на цім концерті була молода, щойно прибувша до Канади скиталка, панна Софія Палцат. Вона з другою дівчиною відгуляла один український танок, а відтак коротко оповіла присутним про переживання наших рідних на скитальщині.

При кінці концерту наш о. парох М. Дацюк, ЧСВВ подякував молоді за так гарний виступ у цім концерті та вказав як багато може зробити гарна співпраця членів у даній організації, а відтак подякував панночці Палцат за її промову, а присутних попросив скинутися на поміч також іншим скитальцям, що ще знаходяться на вигнанні. Зібрано $32.78 з чого Юнацтво від себе жертвувало $5.00. Всі ці гроші зложено на руки панни Палцат, щоб вона сама переслала їх найбільше потребуючим.

Парохіянин.

Мирнам, Алта.

Бл. п. Іван Яніцький.

У суботу, на 27 грудня правилась Служба Божа за покійного Івана Яніцького. Якраз рік проминув як відійшов від нас у нещаслнвім випадку їдучи автом з Едмонтону. Підчас богослуження більшість з родини приступили до св. Тайн. Гарне число як з родини так і сусідів взяли участь у відправі, тому що покійний був всіма люблений, а його поведення було дійсно християнське як з родиною так і з сусідами.

По богослуженню пані Марія Яніцька, вдова по покійному, запросила усіх присутних на поминальний обід а радше на різдвяне приняття, бо покійний помер на самий Святий Вечір після нового стилю. Підчас обіду промовляли: Іван М. Юзвишин, Дмитро Яцій і наш парох Всч. о. Ханас. ЧСВВ, який висловив свое глибоке співчуття, дякував родині, що памятають про своїх рідних, що відійшли у вічність, і молитвами благати Всевишнього, щоби приняв їх у Свое царство небесне.

При кінці гостини п. В. Яцій закликав присутних до збірки на добрі цілі, а іменно на Українські Вісти і на Сиротинець в Мондері. Збірка принесла $25.10, з чого на Українські Вісти приділили $5.10. Жертвували по $1.00: Йосиф Яніцький, Федор Хміляр, Михайло Кавич. Михайло Хміляр, Володимир Сосновський, Кіндрат Кіт, Николай Яніцький, Д. Яцій, пані Марія Яніцька, Петро Марковський, Іван Демчук, Михайло Фрик, Николай Боднар, Николай Сосновський, Ст. Форманик, Андрій Заборовський, Петро Яніцький. По 50ц: Людвик Яніцький, Іван Лукавецький, Михайло Синюга, Василь Ісак, Том. Юзвишин, Іван М Юзвишин, Іван Сосновський, Іван Яремчук. Іван Сацьків, Павло Іськів, Михайло Юзвишин, пані Б Яніцька. По 25ц: Франка Яніцька, Гринько Процьків, Николай Делявський; по 35ц Пилип Кіт.

Щира подяка всім жертводавцям, бо ми всі по нитці а бідному сорочка.

Присутний.

Арран-Весна, Саск.

ЗБІРКА НА СКИТАЛЬЦІВ

В день св. Николая, 19 грудня, 1947 відбулося богослуження в нашій церкві св. Петра і Павла в Арран, Саск. На заклик Всч. о. Н Сірого, переведено збірку на скитальців. Збірку, котра принесла $7.00, переслано до Централі Українців Католиків Канади у Винипегу.

Щира подяка всім жертводавцям.

Заряд парохії.

Мирнам, Алта.

Бл. п .Агафія Іванців.

В пятницю, 10 січня, упокоїлася в шпиталі в Мирнам бл. п. Агафія Іванців. Прожила 73 роки. Покійна приїхала до Канади 1908 р з села Швайківці, повіт Копичинці. Приїхала зі своїм мужом бл. п. Михайлом і 3 дітьми — Стефаном, Магдою і Гриньком. Бог їх обдарив ще двома дітьми на канадійській землі, а то сином Дмитром і донькою Стефаніею. Бл. п. Агафія утратила мужа 10 літ тому, який помер 9 січня 1938 року. Так само утратила найстаршого сина Стефана який помер трагічною смертю, а то вбив його потяг у Верміліон, де він працював.

Покійна переносила велике горе, та всеж Бог обдарував її гарними літами на цім світі. Полишила в смутку 2 синів і 2 доньки, 14 внуків і одного правнука.

Покійні, що були піонірами цеї околиці, були чесними людьми, добрими та жертвенними парохіянами і хоч були убогі ніколи не жалували дати на свою парохію.

Похороном занялися діти і хоч погода не була вигідна, то помимо того людей було багато на відправі, яку мав місцевий парох о. Ханас, ЧСВВ. По похороні діти запросили людей на поминальний обід, який відбувся в домі старшого сина Гринька. По обіді о. Парох сказав гарну промову до дітей і закликав до збірки на нашу пресу. Жертвували по $1:

П. Макогоник, Н. Стратій, Е. Фундитус; по 50 центів: пані Макогоник, Т. Юзвишин, В. Бережанський, Д. Іванців, пані Д. Іванців, Анд. Морті. пані А. Морті, пані Г. Стратій, панна М Макогоник. Стефан Макогоник. пані Е Макогоник, Г. Іванців, пані Г. Іванців; П Марковський, В. Ессак, І. Бережанський; Антон Дубелт; і Ф. Кіт 25 центів. Разом $11.50 і ці гроші призначено для Українських Вістей і на вироблення кліші.

Покійній вічная память а жертводавцям щира подяка.

Присутний.

Рембрандт, Ман.

Я, 72-літній піонір Андрій Амброс із Рембрандт в Манітобі, відвідав літом своїх односельчан, з котрими не бачився цілих 42 років в Габбард, Саск. Який то веселий день був для мене і для моїх селян коли побачились по так довгих роках. Щасливі були мої відвідини, коли я зайшов до панства Ступаків на так веселий час, коли вони вінчали свою третю донечку за сусідного хлопця. Він мешкає на фармі три милі від них. Великою втіхою було мені поїхати разом з молодятами і родичами до церкви в Айтуні приглянутися вінчанню молодят. В церкві бачив я багато дітей, котрих Сестри привели до св. Сповіді і до св. Причастя. Думаю, що було їх більше сотні. Приємно було бачити таких дітей, так гарно прибраних.

По шлюбі відбувся гарний весільний обід в домі панства Ступаків. Молодятам складали побажання, попросили й мене до слова. І я зложив їм свої сердечні побажання та пожелав, щоб з тої молоденької пари вийшло чесне покоління для слави Господа Бога, родичам на потіху і на добро українському народові.

Серед моїх краянів-односельчан провів я чотири дні, повні радости й задоволення.

Нарадувавшись відвідинами я відїхав а п. Микола Гнилиця відвіз мене до потягу в Гоббард, де ми сердечно розпращалися.

Посилаю Вам $2.50 на дальшу передплату Українських Вістей і $2.50 на пресовий фонд. Нехай Бог кріпить і благословить Вашу добру працю.

Андрій Амброс

Веґревил, Алта.

У суботу вечером, 24 січня, Вегревилська парохія і приятелі устроїли милу несподіванку для панства Федечків. Вечір пройшов на товариській забаві. В часі гостини промовила голова сестрицтва пані Олена Богайчук і вручила дар від присутних. Говорили і другі гості. Пан Федечко відповів щирою промовою дякуючи від себе і своєї родини за милу несподіванку і дарунок. При нагоді зібрано на Укр. Вісти $3.20.

По відспіванню многоліття і пісні Де згода в родині, гості розійшлись радіючи тим що вегревилська громада збільшилась о одного бизнесмена і о одну родину в парохії.

Щасть Їм Боже!

Присутний.